

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號〇七二八八第
毫毫幣港售零份每
三〇〇字中合每頁內報日僑華印承及行發
司公限有報日僑華印承及行發
張大九紙出日今
休維岑理司總
一八〇九二二八號線報本
九四七〇四八K處分角註
號〇一四一號字中合每頁內報日僑華印承及行發
下樓行人車馬路中合每頁內報日僑華印承及行發
樓三號四十三號三號北山北台第
號六九二九二五號線報本

卡特在華沙對記者說

美國無意干預

以圖解決大糾紛

願意從旁協助促進和平談判
在返華府前不打算訪問埃及

（合衆社華沙廿一日電）卡特總統在波蘭首都華沙對記者說，他將在這次訪問中，向波蘭人民保證，美國無意干預中東糾紛，但願從旁協助促進和平談判。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。

（美聯社華沙廿一日電）卡特總統在波蘭首都華沙對記者說，他將在這次訪問中，向波蘭人民保證，美國無意干預中東糾紛，但願從旁協助促進和平談判。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。

卡特讚揚波蘭人民 具有優良傳統

頑強維護人權

美國獨立戰爭波蘭人貢獻甚大

（美聯社華沙廿一日電）卡特總統在波蘭首都華沙對記者說，他將在這次訪問中，向波蘭人民保證，美國無意干預中東糾紛，但願從旁協助促進和平談判。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。

（合衆社華沙廿一日電）卡特總統在波蘭首都華沙對記者說，他將在這次訪問中，向波蘭人民保證，美國無意干預中東糾紛，但願從旁協助促進和平談判。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。

（美聯社華沙廿一日電）卡特總統在波蘭首都華沙對記者說，他將在這次訪問中，向波蘭人民保證，美國無意干預中東糾紛，但願從旁協助促進和平談判。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。

（合衆社華沙廿一日電）卡特總統在波蘭首都華沙對記者說，他將在這次訪問中，向波蘭人民保證，美國無意干預中東糾紛，但願從旁協助促進和平談判。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。



（合衆社華沙廿一日電）卡特總統在波蘭首都華沙對記者說，他將在這次訪問中，向波蘭人民保證，美國無意干預中東糾紛，但願從旁協助促進和平談判。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。

（美聯社華沙廿一日電）卡特總統在波蘭首都華沙對記者說，他將在這次訪問中，向波蘭人民保證，美國無意干預中東糾紛，但願從旁協助促進和平談判。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。

（合衆社華沙廿一日電）卡特總統在波蘭首都華沙對記者說，他將在這次訪問中，向波蘭人民保證，美國無意干預中東糾紛，但願從旁協助促進和平談判。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。卡特總統在華沙訪問期間，曾與波蘭領導人會談，並參觀了波蘭的工業和農業。

商店辦代特價優待會餐年新春行旅燒火野園社校學辦承
定價並治接人專派特顧光話電迎款理主師名聘特會酒尾雞的張開
• 游服的最佳作客貴為，排安間時的份充有得俾，期日會餐

運好行年今君祝，餐年新春源過食
價特大實酬年新

觀係真餐西昌源，味好真！喇吓試
錢價檔牌大風作廳餐大

源昌快餐廳

二四二八〇八：三、四〇八二〇八：三：話電（兩對中伯莎伊）號四八一毫子本銀九

新年大餐
每位十元
① 清蒸海上鮮
② 紅燒大生翅
③ 脆皮炸子雞
④ 蒜茸炒時蔬
⑤ 揚州炒飯
⑥ 精美甜點
⑦ 合時生果

旅行餐盒
每盒五元
① 清蒸海上鮮
② 紅燒大生翅
③ 脆皮炸子雞
④ 蒜茸炒時蔬
⑤ 揚州炒飯
⑥ 精美甜點
⑦ 合時生果

旅行餐盒
每盒四元半
① 清蒸海上鮮
② 紅燒大生翅
③ 脆皮炸子雞
④ 蒜茸炒時蔬
⑤ 揚州炒飯
⑥ 精美甜點
⑦ 合時生果

榮亞工業大廈

荃灣沙咀道東亞紗廠舊址T.W.T.L 83地段

荃灣地王之王工業大廈
打樁完成 現建上蓋 適合各行各業
單位由6,720呎至40,480呎

洽購處 榮亞置業有限公司
香港中環皇后大道中303室
電話：5-242306

荃灣地王 工源充足
交通便利 單位特多
前入後出 起卸方便
貨梯八部 客梯四部
柱位特少 四面單邊
分層出售 歡迎分期

預售期間
九折優待

隆盛工廠

荃灣 德士古道
每單位由1,520呎至17,000呎
全無柱位
伙伙兩面單邊，光線充足

即將入伙 ● 現貨最平
分期付款 86折優待
分期付款 平過交租

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：5-253003（8線）

建築即將完成 所餘單位有限
欲免向隅 請早訂購
三房兩廳由十六萬餘元起（另頂樓複式單位）
海港景色 一覽無遺 鄰近公園 環境優美
三面單邊 用料上乘 附設車場 交通便利
（近地下鐵車站）

富裕臺

新世界發展有限公司 利興置業有限公司
香港皇后大道中48號萬年大廈十一樓 電話：5-231056
香港德輔道中54-58號利興大廈八樓 電話：5-261271（七線）

達利商業大廈

九龍旺角西洋菜街2Y（單邊登打士街）
地盤電話：3-851417（假日照常）
恒基兆業

旺角地王最佳商業樓宇

每間售十三萬餘元起
地下單邊旺舖售二十八萬餘元起

華府高級官員透露

蘇部署新核彈 隨時襲擊西歐

美機攔截進入領空蘇聯戰機

【路透社華盛頓二十日電】華府高級官員透露，蘇聯最近已部署一批新式核彈，並隨時準備襲擊西歐。官員指出，蘇聯的核彈已具備遠程飛行能力，且威力強大。美機在蘇聯領空發現多架蘇聯戰機，並予以攔截。官員表示，蘇聯的核武庫已得到進一步擴充，這將對西歐的安全構成威脅。美國方面已加強了對西歐的防禦，並呼籲盟國保持警惕。

下星期一開始 減油價百分之五

【本報訊】紐約市議會已通過一項法案，規定從下星期一開始，全市汽油價格將降低百分之五。這項法案旨在減輕市民的生活負擔，並緩解因油價上漲帶來的壓力。市議會表示，油價的降低將有助於穩定物價，並促進經濟的發展。市民對此表示歡迎，認為這將是一個好消息。

法國可能在五十年內 自力發展巡邏飛彈

【路透社巴黎二十日電】法國政府官員表示，法國可能在五十年內實現自力發展巡邏飛彈。官員指出，法國在飛彈技術方面取得了長足的進步，並計劃在未來幾十年內完成這一目標。這將使法國在國際軍事舞台上更具影響力。法國政府表示，發展巡邏飛彈是為了維護國家的安全，並展示其軍事實力。

面對蘇聯軍事威脅 日本加強防衛力

【路透社東京二十日電】日本政府在面對蘇聯軍事威脅的情況下，已決定加強其防衛力量。政府表示，將增加國防預算，並研發先進的武器裝備。日本首相表示，日本將堅定不移地維護國家的主權和領土完整。同時，日本也呼籲盟國加強合作，共同應對蘇聯的威脅。



卡特抵波蘭首都 與波蘭官員會晤

【路透社華盛頓二十日電】美國總統卡特於今日抵達波蘭首都華沙，並與波蘭官員會晤。卡特在會晤中強調了美波兩國之間的友好關係，並表示美國將繼續支持波蘭的民主事業。波蘭官員對卡特的訪問表示歡迎，並感謝美國對波蘭的支持。卡特隨後將訪問波蘭的其他城市，並與民眾見面。

西德中行總裁說 如石油入口不減 美元無可能反彈

【路透社柏林二十日電】西德銀行總裁表示，如果石油進口量不減少，美元將不可能反彈。總裁指出，石油是西德經濟的重要支柱，而西德對石油的依賴程度很高。如果石油進口量不減，西德的經濟將面臨巨大壓力，進而影響到美元的價值。總裁呼籲政府採取措施減少石油消耗，以穩定經濟。

美拒絕英軍隊入境 原因太黃太鹹

【路透社華盛頓二十日電】美國政府拒絕英軍進入美國，理由是「太黃太鹹」。這是一個幽默的說法，實際上是指英軍的裝備和訓練水平不符合美國的要求。美國政府表示，將只允許符合標準的軍隊進入美國。這一決定引起了英國方面的不滿，認為這是對英軍的不尊重。

美國失業情況 近來未見改善

【路透社華盛頓二十日電】美國失業情況在近期並未見改善，失業率仍維持在較高水平。政府官員表示，雖然政府已採取措施刺激經濟，但失業問題仍然嚴重。官員呼籲企業增加招聘，並加強職業培訓，以幫助失業人員重新就業。失業人員也表示，他們對未來的就業前景感到擔憂。

促進人體自然免疫系統 是治療癌症有效辦法

（中央社訊）最近有希望之癌症治療方法，即促進人體自然免疫系統之功能。此種方法之原理，在於人體之自然免疫系統，具有識別並殺滅癌細胞之能力。若能加強此種功能，則可達到治療癌症之目的。目前，已有許多研究顯示，這種方法對多種癌症具有療效。患者在接受治療時，應注意保持良好的生活習慣，並配合醫生的建議，以提高治療效果。

北京莫斯科關係 短期內很難改善

【中央社訊】據此間外交界人士觀察，北京與莫斯科之關係，在短期內很難有實質性之改善。雙方在許多問題上仍存在分歧，且互信度較低。雖然雙方都表示願意通過對話解決分歧，但實際行動卻較為遲緩。專家認為，兩國關係的改善需要長期的努力，並需要雙方在多個領域達成共識。

在女星家作客 美大兵真歡喜

【本報訊】據此間消息，美國大兵在女星家作客時，表現出極大的興趣和歡喜。這反映了美國民眾對娛樂明星的崇拜心理。女星們在與大兵交談時，往往會受到他們的熱烈歡迎。這種現象在當前的社會環境下，已成為一種普遍的心理現象。專家認為，這反映了民眾對精神生活的追求，以及對名人的嚮往。

美國最近發現 一批法國名酒

【本報訊】美國最近發現了一批法國名酒，這些名酒是在一個偏僻的山洞中被發現的。據悉，這些名酒具有悠久的歷史和獨特的風味，是法國釀酒業的瑰寶。目前，這些名酒已被封存，等待進一步的研究和鑑定。這一發現引起了酒業界的廣泛關注，並為法國釀酒業的發展提供了新的契機。

四人幫破壞工會 北京要恢復工會

【路透社北京二十日電】北京方面表示，四人幫破壞工會組織的行為，必須予以嚴正處理。政府已決定採取措施，恢復工會的正常運作，並保護工人的合法權益。政府表示，工會是維護工人利益的重要組織，任何破壞工會的行為都是違法的。工人們對此表示支持，並呼籲政府加強對工會的保護。

安克志來港 馬英英領館

【本報訊】安克志已抵達香港，並前往馬英英領館。據悉，安克志此行是為了處理一些私人事務。馬英英領館方面表示，將為安克志提供必要的協助。安克志在香港期間，將遵守當地的法律法規，並不得從事任何違法活動。

今日本報新聞精華

千元大鈔一月十號發行
有利銀行與交通銀行合併
上海公開內城封鎖線
多倫多市議會通過新法案
一九七七教育十大新聞

十三名警察 亦當場被燒死

【路透社訊】在最近的暴亂中，十三名警察在與示威者交鋒時，亦當場被燒死。這一事件引起了國際社會的廣泛關注，並引發了對警察執法方式的討論。政府表示，將對事件進行徹底調查，並追究相關人員的責任。示威者則表示，他們的行為是為了爭取民主和自由，並呼籲政府尊重人權。

美國最近發現 一批法國名酒

【本報訊】美國最近發現了一批法國名酒，這些名酒是在一個偏僻的山洞中被發現的。據悉，這些名酒具有悠久的歷史和獨特的風味，是法國釀酒業的瑰寶。目前，這些名酒已被封存，等待進一步的研究和鑑定。這一發現引起了酒業界的廣泛關注，並為法國釀酒業的發展提供了新的契機。

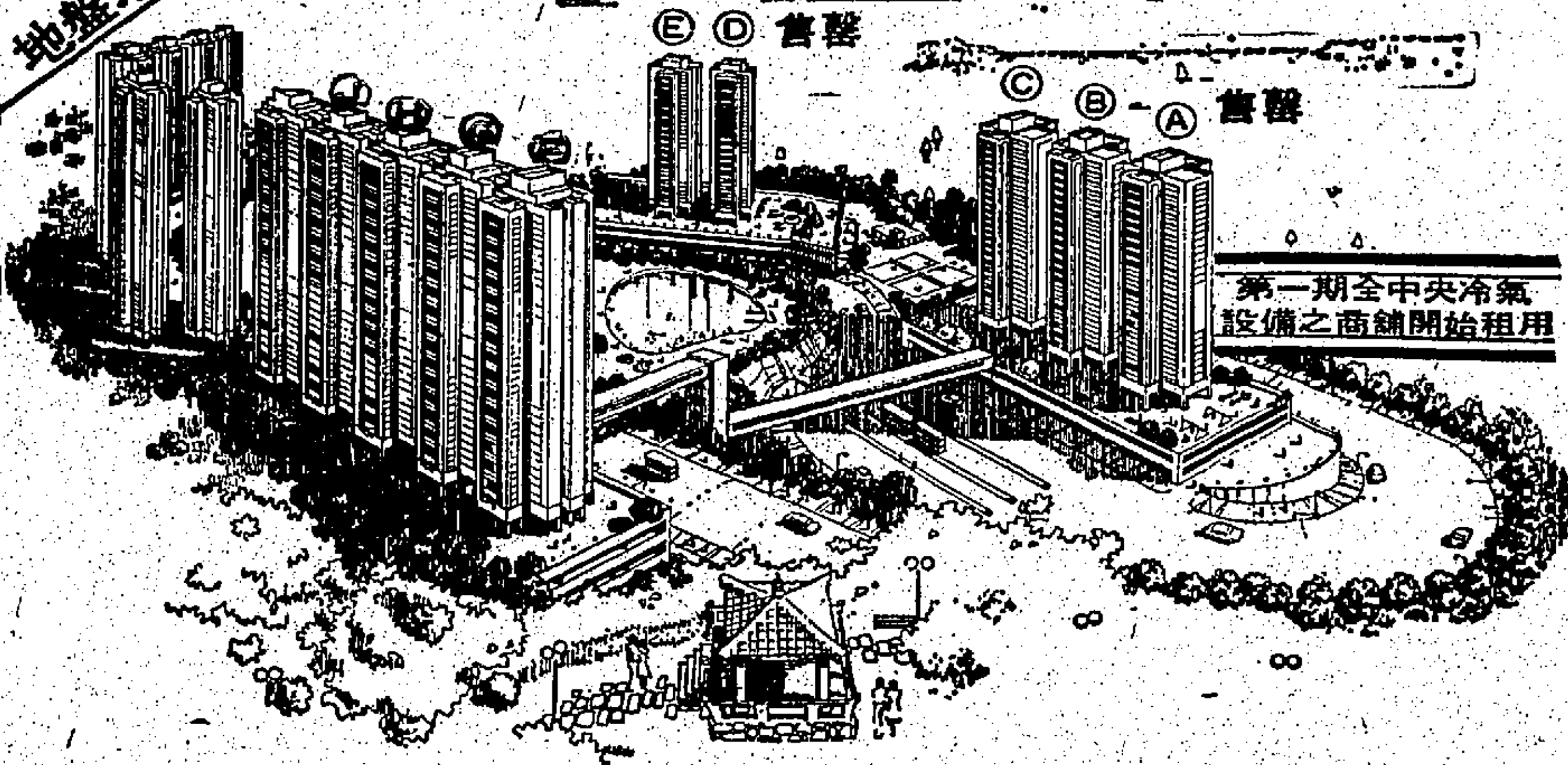
美國最近發現 一批法國名酒

【本報訊】美國最近發現了一批法國名酒，這些名酒是在一個偏僻的山洞中被發現的。據悉，這些名酒具有悠久的歷史和獨特的風味，是法國釀酒業的瑰寶。目前，這些名酒已被封存，等待進一步的研究和鑑定。這一發現引起了酒業界的廣泛關注，並為法國釀酒業的發展提供了新的契機。

今日本報新聞精華

千元大鈔一月十號發行
有利銀行與交通銀行合併
上海公開內城封鎖線
多倫多市議會通過新法案
一九七七教育十大新聞

歡迎參觀
地盤示範單位



售樓代理:

地盤辦事處電話: 12-435221 (假日照常)



合和屋宇有限公司

香港皇后大道東185號

電話: 5-281823

荃威花園

荃灣柴灣角安育路TWTL236 地段

特別通告 第三期F.G.H.J座開售數天已售出過半
爲免向隅 欲購從速 (備專車接送由安育路口至地盤)

單位面積530呎至622呎

每呎售\$205起

9折優待 售價由\$110,250起

首期一成 十五年分期

凡購買第三期F.G.H.J座各單位者, 每戶均獲奉送煤氣爐一具, 精美鏡箱, 實用廚櫃, 入牆衣櫃, 壁櫃及閣櫃。
交通工具: 地下鐵路荃灣總站建於安育路口之一段青山道, 公共巴士總站及私家停車場。
四周環境: 背山面海, 園林遍野, 優紅倚翠, 幽雅怡人。
樓內設施: 銀行、酒樓、餐廳、超級市場、百貨商店、各式商店、學校、街市等。
遊樂設備: 兒童遊樂場、游泳池、球場及其它康樂休憩場所。

嘉輝臺

九龍何文田山道10278地段
(由衛理道上)

一樓建有豪華單位示範
歡迎閣下駕臨參觀選購

地盤電話: 3-042080
(假日照常)



恒基兆業

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話: 5-255828 5-222176 (五線)

海光山色最怡情 花園休憩健身心

何文田高級海景泳池花園洋樓

本單位位於何文田山道優美風景住宅區, 四周樹木環繞, 近望何文田山及京士柏, 遠眺維多利亞海港及港島東區之景色, 和風吹拂, 景物怡人。
本單位地盤面積佔地三萬四千餘呎, 其中一萬餘呎開作花園遊樂場, 包括有泳池, 網球場, 羽毛球場, 乒乓球場, 兒童遊樂場等, 專供本單位住戶休憩及運動之用。設計分爲A B兩幢, 樓高廿五層, 包括有高尚住宅廿一層, 停車場四層。伙伙三面單邊, 望海向南。兼以全部選用一流高級建築材料, 設備齊全, 誠最佳之高尚住宅樓宇。一應三房售價由三十萬元起

• 全部外牆: 鋪紙皮石 • 柚木地板 • 新式鋁窗 • 茶色玻璃 • 裙邊浴缸 • 冷熱水喉 • 法國鏡箱 • 奉送廚櫃 • 圖案磁磚
• 暗袋電掣 • 電視天線 • 冷氣機位 • 防盜系統 • 閉路電視 • 對講電話 • 花園遊樂 • 新型泳池 • 設網球場 • 羽毛球場

現已建至十五樓, 準於1978年6月完成!

恒隆

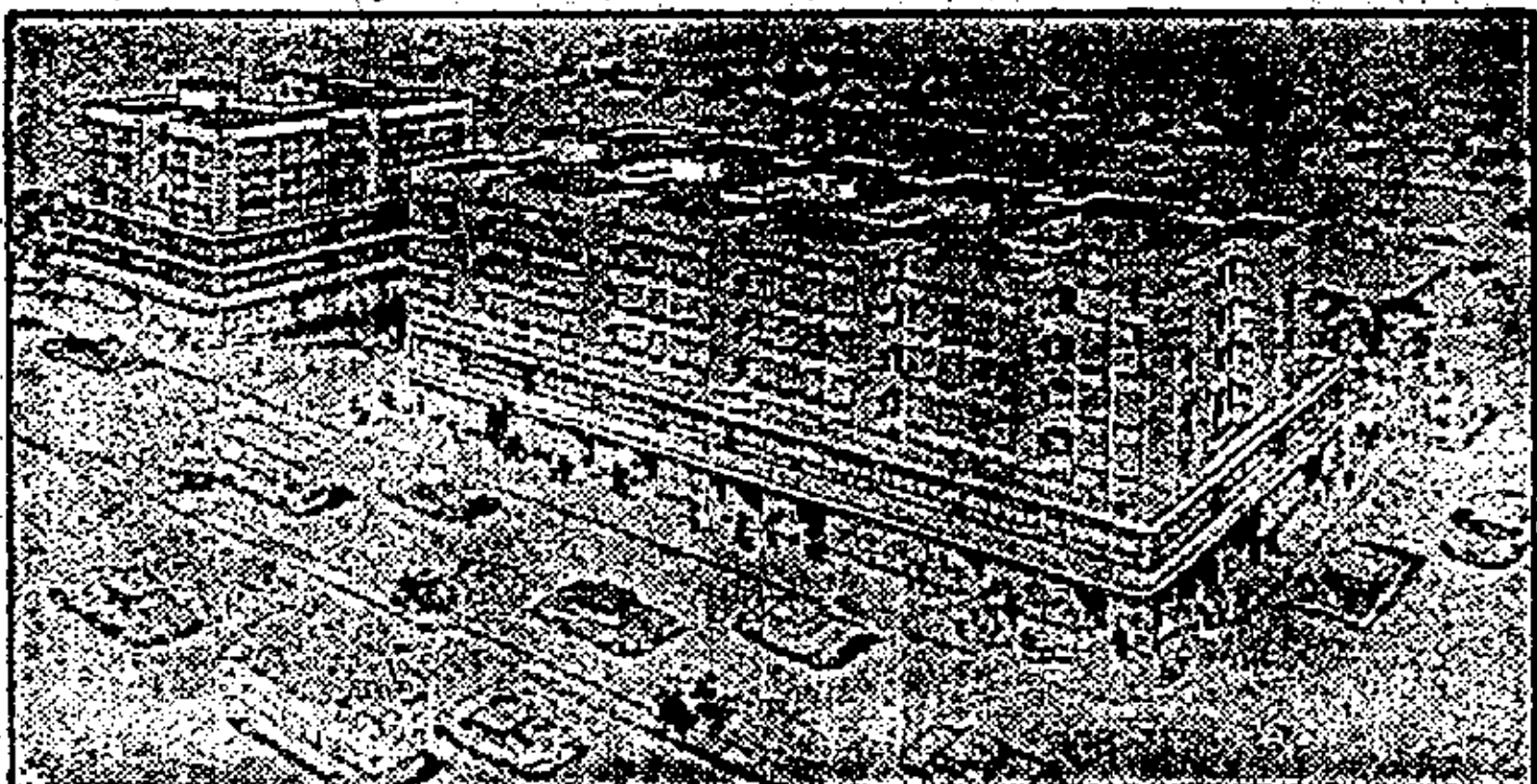
鋼鑄灣百德新街2至20號, 恒隆中心25樓
電話: 5-795128

德慶大廈 德祥大廈

新界青山道永興橋4177及4178地段

新界發展中高級商業住宅區

本中心內有百貨公司酒樓餐廳商場後面政府新街市
市遊樂場停車場等設備 • 鄰近柏雨花園及雁園酒家 •



準1978年8月完成

打樁完成 上蓋開工 顏色潔具 獨立水電
高級樓宇 旺地旺舖 硬房間隔 雲石門面
材料上乘 柚木地板 交通便利 歡迎參觀

達輝地產公司
協基工程有限公司

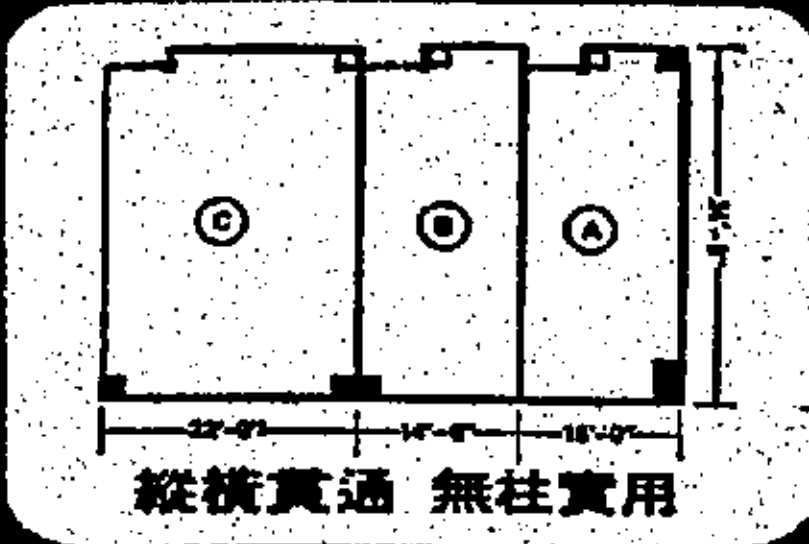
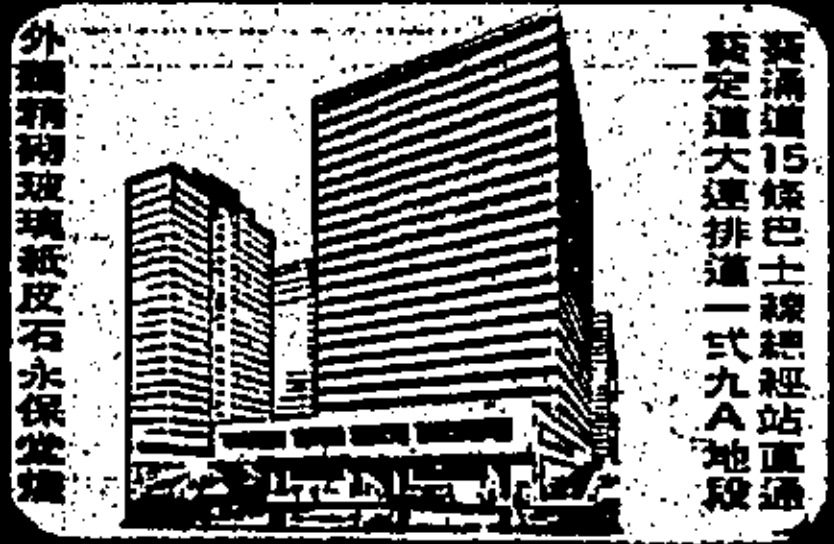
寫字樓: 香港大道中87-71號廣宜大廈533-534室
電話: 5-221013-6 5-225146
地盤辦事處電話: 12-783708

創廠置業
搵應君
美夢成真

金豐 工業大廈

葵涌地質 • 四通八達
繁榮旺區 • 工源充沛

豪華廠王靚極
八萬元起平極
月供幾百易極
廉價發售抵極



鷹君

香港干諾道中30號7樓 電話: 5-257351
地盤售樓處假日照常辦公 電話: 12-256098

清潔香港 • 人人有責

銀輝大廈



洽購處: 六基有限公司 合泰企業有限公司
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓 香港干諾道中55號維康大廈703-704室
電話: 5-252497 地盤電話: 984-1511 電話: 5-431391

*豪華洋樓
*背山面海
*設備齊全
*月內入伙
*分層預售

協興大廈 (商業)

尚有: 十樓C (小單邊) 414呎廉售135,000
九樓B (大單邊) 445呎, 另平台287呎
廉售\$179,000

華貴鋁窗 • 茶色玻璃
業已入伙 • 勿失良機

洽購處: 雅興公司 打狗中環大馬路9-6號
電話: 11-229348

旺舖平售

軒尼詩道 319號地下 1,076呎 已租出
天井 104呎
321號地下 772呎 已租出
天井 87呎
321號閣樓 610呎 交吉
電話: 5-253003洽

毓成大廈

跑馬地毓秀街1-9號

住宅每單位118呎

售37萬餘元起

特價出售 二成入伙

旺舖四間 特價租售

15年付款 平過交租

電話: 5-229162 5-441994
5-750695 (地盤)

本港新聞

深夜上環永樂街公廁內 賊劫傷事主

事主受傷仍窮追兩賊至德輔道 幸被兩賊截停的士向灣仔逃脫

【本報訊】上環永樂街公廁內，昨晚深夜發生一宗劫案，事主受傷，兩名賊徒逃脫。事主在受傷後，仍窮追兩賊至德輔道，幸被兩賊截停的士向灣仔逃脫。

昨晚深夜，上環永樂街公廁內，發生一宗劫案。事主在受傷後，仍窮追兩賊至德輔道，幸被兩賊截停的士向灣仔逃脫。

色狼非禮女童 受害者跟蹤報巡邏警車

天光道小公園內拘一嫌疑青年

【本報訊】一名色狼，昨晚在九龍天光道小公園內，非禮一名女童。女童在受驚後，跟蹤報巡邏警車，警方在公園內拘獲一名嫌疑青年。

昨晚深夜，九龍天光道小公園內，發生一宗非禮案。一名女童在公園內被一名青年非禮，女童在受驚後，跟蹤報巡邏警車，警方在公園內拘獲一名嫌疑青年。

強姦案後野草觸目驚心 警方合力進行剪草運動

明清除大窩口罪惡溫床

【本報訊】在強姦案發生後，大窩口地區的野草觸目驚心。警方已合力進行剪草運動，以明清除大窩口罪惡溫床。

獄吏吞沒囚犯款四年半 上訴求輕判獲減刑三月

自稱海關人員劫女子 途人拘獲兩疑犯帶署

【本報訊】一名獄吏，因吞沒囚犯款項四年半，被控貪污。該獄吏在法庭上訴求輕判，獲減刑三月。此外，一名自稱海關人員的男子，在劫掠一名女子後，被途人拘獲並帶往警署。

涉騙使用偽造文件 圖騙美領事館簽證

三男子被控均准保釋候審訊

【本報訊】三名男子，因涉嫌使用偽造文件，圖騙美領事館簽證，被控偽造文件及詐騙。三名男子均獲准保釋候審訊。

一宗珠寶巨騙疑案 廿名受騙者報警方

損失共五百五十萬

【本報訊】一宗珠寶巨騙疑案，涉及廿名受騙者，損失共五百五十萬。警方已接獲報案，並展開調查。

大寶石船員跌跌不治死 遺一妻三子女生活堪虞

遺一妻三子女生活堪虞

【本報訊】一名大寶石船員，因跌跌不治死。該船員遺下一妻三子女，生活堪虞。

龍虎武師誤殺友 獲輕判兩囚

獲輕判兩囚

【本報訊】兩名龍虎武師，因誤殺友，獲輕判兩囚。

警務處退休同僚協會 獲批准正式註冊成立

獲批准正式註冊成立

【本報訊】警務處退休同僚協會，獲批准正式註冊成立。

仍具良好發展 大生地產董事長馬錦燦昨指出

大生地產董事長馬錦燦昨指出

【本報訊】大生地產董事長馬錦燦，昨日指出大生地產仍具良好發展。

本院受地鐵工程影響 三樓北邊法庭停用

三樓北邊法庭停用

【本報訊】本院受地鐵工程影響，三樓北邊法庭停用。

本院受地鐵工程影響 三樓北邊法庭停用

三樓北邊法庭停用

【本報訊】本院受地鐵工程影響，三樓北邊法庭停用。

本院受地鐵工程影響 三樓北邊法庭停用

三樓北邊法庭停用

【本報訊】本院受地鐵工程影響，三樓北邊法庭停用。

本院受地鐵工程影響 三樓北邊法庭停用

三樓北邊法庭停用

【本報訊】本院受地鐵工程影響，三樓北邊法庭停用。

想欺騙也去第處 旺角麗斯有麗斯!

旺角麗斯有麗斯! 想欺騙也去第處 旺角麗斯有麗斯!

麗的「追族」招待會

麗的「追族」招待會 選藍寶作即場試映

北角巴士恐怖車禍 死者孫女殯房認屍

北角巴士恐怖車禍 死者孫女殯房認屍

非法接駁用水喉 建築公司罰七千

非法接駁用水喉 建築公司罰七千

三堆高機

三堆高機 車型齊備 零件充足 價格相宜 服務週到

德國醫學最新貢獻 中年以上男子必需

德國醫學最新貢獻 中年以上男子必需

旺角麗斯點樣好欺法:

旺角麗斯點樣好欺法: 上有咖啡閣 下有西餐廳

想欺騙也去第處 旺角麗斯有麗斯!

想欺騙也去第處 旺角麗斯有麗斯!

兩聲巨响破壞力大
道路交通嚴重受阻

[illegible]

工人受傷

受傷。據省院報告云，廿二晚。昨日下午四時十五分，恒興號外四名工人，被公司派員攔阻，不准其出廠，因爭執起見，遂將該四名工人，活活毆打受傷，而另外四名工人，則在地面推動該車，致該車架不知何故，忽然行人路旁之石壁，跟該車側於大廈門口，以致行人路旁一部腳踏車，B M 八八私家車，均受損壞。傷者送醫院救治。(廿一)

九龍城區辦國際公開長途賽
大坑東徙置區居委會辦遊

[illegible]

七男三女獲准暫留本港

葵涌一地盤棚架

昨日下午二時，雙水壩輪，在九龍島以南半哩，撞破該小艇後，將該艇拖來本港。

該艇七男三女，只有一對夫婦，其他各人均為親友，年齡由十九至二十四歲，在越界務邊及小販生意，生活極苦。經一番漂泊後，由該艇逃來本港，準備前往美國苦工。每人攜後袋，由粵分乘三隻小艇，由香港開往，准留港三個月，現時入住美國園藝總務局協助。

酒店。(合)

（特訊）昨日上午九時四十分新界葵涌永業街一個建築地盤，發生棚架倒塌傷人事件。據說：發生意外傷人事件現場是中華電力公司的一個建築地盤，四十歲。

事後三名傷者送醫院
治。傷者：(一)楊偉
佳，廿歲；(二)楊友
德，廿歲；(三)陳
和，四十五歲。

天險 初時有雨，而中
天色朗明，長寒氣逼
人，自消息，一度驟然暴
風，吹倒屋宇，幸無

天險微雨

正進行建造工程，有
多名工人在地盤工作，
不幸突然間一個鋼架發
生倒塌，但仍有數名
工人不及走避，因而被
壓受傷，死者一名，其
已即外發往救，地
中已派員報警。
方面其他工作人員
行逃竄，及至消防車
趕到，三名被壓緊閉
受重傷，後由十號救
院送急救。經救護

石炭尾捕魚會第六屆新員就職通理陳良邦
詞。(本記者攝)

兩賊劫上海街影相館

利刀匪徒，昨下午闖進油廠地上海街一攝影院，指嚇一名東主及一女職員，迅速劫走一百五

十元。得後，奪門而逃，無人追獲。

劫案現為上海衛一〇二號金寶號影院，東主莊慶，三十六歲，昨午四時四十分，與黃某在店內工作，突有兩名年約二十歲，手持利刀匪徒，乘勿備，從前門衝入，搶去金銀首飾，奪門而逃。不知所踪。稍後，主登報報警，警員隨該

（特刊）九龍區
成立週年大會，由
思賢主席，黃慶
別主，特刊九龍區

（合）

集中
改善
石硤
理事

[illegible]

被告葉素琴，廿三歲。報稱電影演員。五項偷竊罪名：(一)十二月十四日，在二項一商舖，偷一條絲巾，共值七元八角。(二)同時同地，在另一商舖，偷一條絲巾，值一百一十七元。(三)同時同地，在另一商舖，偷一件飾物，值十五元。(四)同時同地，在另一商舖，偷一件飾物，值一百四十四元。被告葉素琴，廿三歲。報稱電影演員。五項偷竊罪名：(一)十二月十四日，在二項一商舖，偷一條絲巾，共值七元八角。(二)同時同地，在另一商舖，偷一條絲巾，值一百一十七元。(三)同時同地，在另一商舖，偷一件飾物，值十五元。(四)同時同地，在另一商舖，偷一件飾物，值一百四十四元。

尖沙咀香港大酒店，發現被告行動閃爍，疑予以突擊檢查，當場在其挽持之手抽出控罪所指各物，警誡下，被告承認係於聞之前，在海洋中心各商場偷竊得來者。

志推廣服務
環境造福坊會慶六屆理事就職
郭永昌講五大工作計

[illegible]

最後該校校會副會長李沛清致謝詞，讚成成立社會服務會。社會服務會，政府機關及會員均歡迎如下：會長：蕭漢英、副會長：周勵武、楊務：吳俊英、楊煥庭、財務：呂、賈沛、陳生：馮永茂、陳國榮、慈善：鄧長良、梁生：張樹勳、會務：宣厚：林員：李樹棠：梁楚、梁錦、理事：紀長臣、劉

工廠罰五萬商

分重

首被光華土產販販，通知地址：九龍於去年十二月八日，在上址偽造人貨品。因係同鄉人之貨，至一七一號地下，被竊控於內務部之人。

案情詳露：自十月初間，南華該廠領事，有偽冒英商所製之「智」字，而該廠八日到官報告之案。該廠在廠內發現有大瓶裝之「智」字，並從提帶回三盒正印「智」字。於去年五月送往律政司、參府署及「智」字局。一月後往來架坡，送將此等「智」字日期。工商偽造案被告之公司購買一月期，工商偽造案被告之公司購買一月期，工商偽造案被告之公司購買一月期。

案經其案，遂將其案。

進工作不能苟且得著美成果。實工作的完善，就之希望。

坊福利會，除了基金的辦法當有熱心人士，解囊乃爲提供本區用餘暇，發展身。

二日，治安不穩，約東子侄，相信區內治安。

區重建及改建石除

境更趨現代化，是個很
問題，使居民得到適當的
以供創辦托兒所之用。

並有歌唱助慶
僑團領袖、街坊會首目

郭永昌、副李浩
許若志、文教：張
公關：宋劍
婦女：阮玉儀、
李賢、秦廣明、劉孔

人二萬二

省道六號何家園。被票
省銀榮記，通訊地址，
元龍裁判署審訊，兩被
省罰款共二萬二千五百
省，指省被告所造之「智
省，在本港註冊，乃於十二
省，經調查後，被告
省，及有大大
省，經大驗後，證明

(星期日舉行)



大大公司

總店：彌敦道太子道口・分店：香港仔華富邨口

新報

大埔計劃向南發展 增兩區發展

（特約）政府對大埔的發展計劃，已由土地局向大埔區議會提出。該計劃包括：(一)向南發展，增加兩區發展。(二)向南發展，增加兩區發展。(三)向南發展，增加兩區發展。(四)向南發展，增加兩區發展。

沙田社會服務 資料展覽開幕

（特約）由沙田區議會主辦，沙田社會服務中心協辦之「沙田社會服務資料展覽」，於昨（廿）日開幕。該展覽旨在向市民介紹沙田區內各項社會服務，包括：(一)沙田社會服務中心。(二)沙田社會服務中心。(三)沙田社會服務中心。(四)沙田社會服務中心。

八五年人口可達五十萬

（特約）根據香港政府的人口統計局發表的報告，預計到一九八五年，香港的人口將達到五十萬。該報告指出，香港的人口增長主要來自自然增長，而非移民。該報告還指出，香港的人口增長將對香港的社會服務提出更高的要求。

長洲安老院擴建完成 新院舍增收老人

（特約）長洲安老院擴建工程，已於昨（廿）日完成。該院舍擴建後，將可容納更多老人。該院舍擴建後，將可容納更多老人。該院舍擴建後，將可容納更多老人。該院舍擴建後，將可容納更多老人。

葵涌石離街坊會 分贈衣被慰老人

（特約）葵涌石離街坊會，於昨（廿）日舉行分贈衣被慰老人活動。該活動旨在向老人提供衣被，以表達社會對老人的關懷。該活動旨在向老人提供衣被，以表達社會對老人的關懷。該活動旨在向老人提供衣被，以表達社會對老人的關懷。



（一）沙田社會服務中心，為老人提供衣被。（二）長洲安老院擴建工程，已於昨（廿）日完成。（三）葵涌石離街坊會，於昨（廿）日舉行分贈衣被慰老人活動。

博愛醫院總理聯誼會 舉行除夕大聯歡

（特約）博愛醫院總理聯誼會，於昨（廿）日舉行除夕大聯歡。該聯歡會旨在向總理們致以新年的問候，並感謝他們對博愛醫院的支持。該聯歡會旨在向總理們致以新年的問候，並感謝他們對博愛醫院的支持。該聯歡會旨在向總理們致以新年的問候，並感謝他們對博愛醫院的支持。

妙法寺內明書院 舉行除夕大聯歡

（特約）妙法寺內明書院，於昨（廿）日舉行除夕大聯歡。該聯歡會旨在向師生致以新年的問候，並感謝他們對妙法寺的支持。該聯歡會旨在向師生致以新年的問候，並感謝他們對妙法寺的支持。該聯歡會旨在向師生致以新年的問候，並感謝他們對妙法寺的支持。

擴建粉嶺醫院 已定期奠基

（特約）粉嶺醫院擴建工程，已於昨（廿）日定期奠基。該工程旨在擴大粉嶺醫院的醫療服務，以滿足市民的需求。該工程旨在擴大粉嶺醫院的醫療服務，以滿足市民的需求。該工程旨在擴大粉嶺醫院的醫療服務，以滿足市民的需求。

葵涌石離街坊會 分贈衣被慰老人

（特約）葵涌石離街坊會，於昨（廿）日舉行分贈衣被慰老人活動。該活動旨在向老人提供衣被，以表達社會對老人的關懷。該活動旨在向老人提供衣被，以表達社會對老人的關懷。該活動旨在向老人提供衣被，以表達社會對老人的關懷。

本港新聞 社團關懷老弱病苦

（特約）九龍區各社團，於昨（廿）日舉行聯歡，以關懷老弱病苦。該聯歡會旨在向老弱病苦致以新年的問候，並感謝他們對社會的貢獻。該聯歡會旨在向老弱病苦致以新年的問候，並感謝他們對社會的貢獻。該聯歡會旨在向老弱病苦致以新年的問候，並感謝他們對社會的貢獻。

美國華盛頓州 中華會館選新主席

（特約）美國華盛頓州中華會館，於昨（廿）日舉行選新主席活動。該活動旨在選出新一屆的主席，以領導會館的工作。該活動旨在選出新一屆的主席，以領導會館的工作。該活動旨在選出新一屆的主席，以領導會館的工作。

興建園亭福惠老人 提供住居老人活動場所

（特約）興建園亭福惠老人，提供住居老人活動場所。該計劃旨在為老人提供一個舒適的居住環境，並為他們提供一個活動場所。該計劃旨在為老人提供一個舒適的居住環境，並為他們提供一個活動場所。該計劃旨在為老人提供一個舒適的居住環境，並為他們提供一個活動場所。

中國醫藥文化協會 婦女更年期講座

（特約）中國醫藥文化協會，於昨（廿）日舉行婦女更年期講座。該講座旨在向婦女介紹更年期的知識，並為她們提供相關的建議。該講座旨在向婦女介紹更年期的知識，並為她們提供相關的建議。該講座旨在向婦女介紹更年期的知識，並為她們提供相關的建議。

香港年鑑 補查港九各業啟事

（特約）香港年鑑編纂委員會，於昨（廿）日發出補查港九各業啟事。該啟事旨在請各業提供相關資料，以完善香港年鑑的內容。該啟事旨在請各業提供相關資料，以完善香港年鑑的內容。該啟事旨在請各業提供相關資料，以完善香港年鑑的內容。

興建園亭福惠老人 提供住居老人活動場所

（特約）興建園亭福惠老人，提供住居老人活動場所。該計劃旨在為老人提供一個舒適的居住環境，並為他們提供一個活動場所。該計劃旨在為老人提供一個舒適的居住環境，並為他們提供一個活動場所。該計劃旨在為老人提供一個舒適的居住環境，並為他們提供一個活動場所。

中國醫藥文化協會 婦女更年期講座

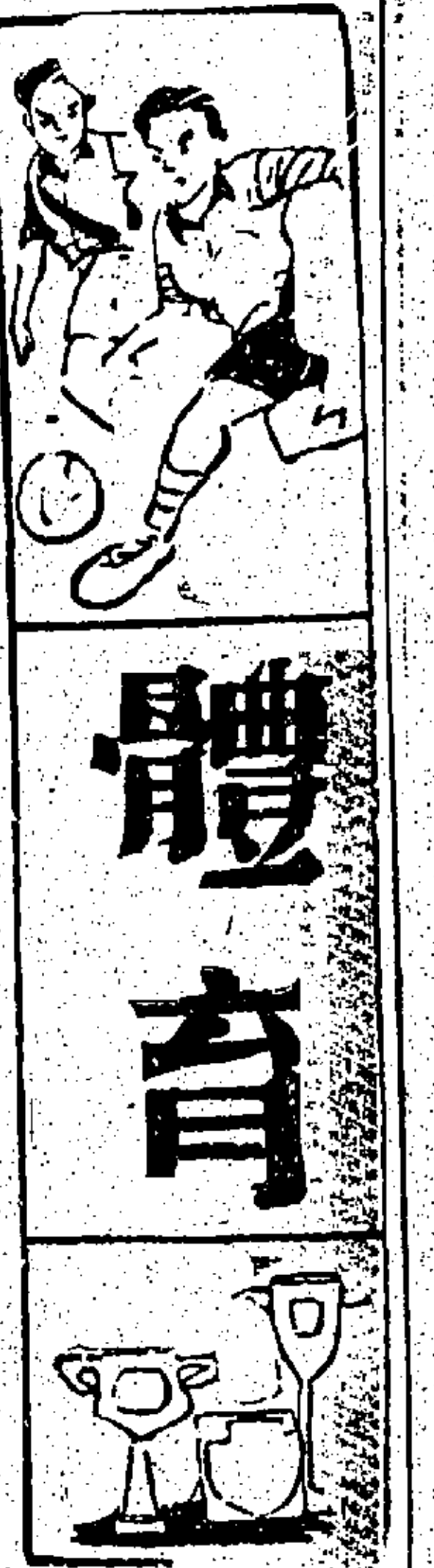
（特約）中國醫藥文化協會，於昨（廿）日舉行婦女更年期講座。該講座旨在向婦女介紹更年期的知識，並為她們提供相關的建議。該講座旨在向婦女介紹更年期的知識，並為她們提供相關的建議。該講座旨在向婦女介紹更年期的知識，並為她們提供相關的建議。

香港年鑑 補查港九各業啟事

（特約）香港年鑑編纂委員會，於昨（廿）日發出補查港九各業啟事。該啟事旨在請各業提供相關資料，以完善香港年鑑的內容。該啟事旨在請各業提供相關資料，以完善香港年鑑的內容。該啟事旨在請各業提供相關資料，以完善香港年鑑的內容。

1978 香港年鑑 預約訂書

（特約）1978 香港年鑑，現已出版。該年鑑旨在為市民提供有關香港的各項資料，包括：(一)香港的歷史。(二)香港的地理。(三)香港的經濟。(四)香港的社會。該年鑑旨在為市民提供有關香港的各項資料，包括：(一)香港的歷史。(二)香港的地理。(三)香港的經濟。(四)香港的社會。



今日花墟聯賽戰況必烈

流浪力搏二元朗

鄉紳班近況差流浪重賞圖搶兩分

【本報訊】今日花墟聯賽，流浪隊與二元朗隊之戰，被視為一場關鍵之戰。流浪隊近來戰況不佳，積分偏低，而二元朗隊則表現強勁，積分領先。鄉紳班方面，則希望透過這場比賽，能搶回一些積分，以改善其在積分榜上的位置。比賽將於今日下午三時在元朗球場舉行，屆時將有數百名觀眾到場觀戰。

元朗 流浪

流浪隊在比賽中表現出色，攻守平衡，最終以二比零擊敗了二元朗隊。隊員們在賽後表示，他們對自己的表現感到滿意，並希望在下場比賽中繼續保持這種狀態。

下公初生之犢不畏虎

1-0 南華苦戰僅勝

南華隊在比賽中展現了強大的實力，最終以一比零擊敗了元朗隊。隊員們在賽後表示，他們對自己的表現感到滿意，並希望在下場比賽中繼續保持這種狀態。

兩軍對壘

兩軍在比賽中展開了激烈的對壘，雙方互有攻守，最終以平局收場。隊員們在賽後表示，他們對自己的表現感到滿意，並希望在下場比賽中繼續保持這種狀態。

易地再戰

兩軍在比賽中展開了激烈的對壘，雙方互有攻守，最終以平局收場。隊員們在賽後表示，他們對自己的表現感到滿意，並希望在下場比賽中繼續保持這種狀態。

△南華

南華隊在比賽中展現了強大的實力，最終以一比零擊敗了元朗隊。隊員們在賽後表示，他們對自己的表現感到滿意，並希望在下場比賽中繼續保持這種狀態。

△下公

下公隊在比賽中展現了強大的實力，最終以一比零擊敗了元朗隊。隊員們在賽後表示，他們對自己的表現感到滿意，並希望在下場比賽中繼續保持這種狀態。

華僑報五元日冬泳

明晨假淺水灣舉行

【本報訊】華僑報主辦的「五元日冬泳」活動，將於明晨（十二月二十三日）假淺水灣舉行。活動旨在推廣冬泳運動，增進華僑之間的交流與友誼。屆時將有數百名冬泳愛好者參加，現場還將設有熱飲攤位，為參加者提供便利。

各項康體活動

本報主辦的各項康體活動，將於近日內陸續展開。活動包括：足球比賽、籃球比賽、排球比賽等。歡迎廣大市民踴躍參加，共同參與康體活動，增進身體健康。

甲組足球聯賽形勢

（截至十二月二十二日止）

隊名	勝	和	負	積分
元朗	11	3	1	35
南華	10	4	2	34
下公	9	5	3	32
流浪	8	6	4	30
二龍	7	7	5	28
海濱	6	8	6	26
元朗	5	9	7	24
南華	4	10	8	22
下公	3	11	9	20
流浪	2	12	10	18
二龍	1	13	11	16
海濱	0	14	12	14

公開籃球聯賽

秩序重新編定

公開籃球聯賽的秩序表已經重新編定，將於近日內公佈。屆時將有數百名籃球愛好者參加，共同參與公開籃球聯賽，增進身體健康。

九龍城區

九龍城區將於近日內舉行各項康體活動。活動包括：足球比賽、籃球比賽、排球比賽等。歡迎廣大市民踴躍參加，共同參與康體活動，增進身體健康。

加山為鞏固後防

昨簽門將奇孝聲

【本報訊】加山足球隊為了鞏固後防，昨日簽下了門將奇孝聲。奇孝聲在足球場上表現出色，曾多次在關鍵時刻發揮出色，為球隊保住了球門。他的加盟將進一步加強加山隊的後防實力。

南華體育會主辦

元朗聯歡遊藝會

南華體育會主辦的元朗聯歡遊藝會，將於近日內舉行。活動旨在增進元朗地區華僑之間的交流與友誼，共同參與康體活動，增進身體健康。

鴻運籃球賽

鴻運籃球賽將於近日內舉行。比賽將由數支球隊參加，共同參與籃球比賽，增進身體健康。

深水埗區選拔賽

深水埗區選拔賽將於近日內舉行。比賽將由數支球隊參加，共同參與選拔賽，增進身體健康。

工商排球賽

工商排球賽將於近日內舉行。比賽將由數支球隊參加，共同參與排球比賽，增進身體健康。

十六強隊簡介

十六強隊簡介：本屆比賽共有十六支球隊參加，分別是：元朗、南華、下公、流浪、二龍、海濱、元朗、南華、下公、流浪、二龍、海濱、元朗、南華、下公、流浪。每支球隊都擁有強大的實力，將在比賽中展開激烈的競爭。

奧地利

奧地利隊在比賽中表現出色，最終以一比零擊敗了元朗隊。隊員們在賽後表示，他們對自己的表現感到滿意，並希望在下場比賽中繼續保持這種狀態。

西班牙

西班牙隊在比賽中展現了強大的實力，最終以一比零擊敗了元朗隊。隊員們在賽後表示，他們對自己的表現感到滿意，並希望在下場比賽中繼續保持這種狀態。

秘魯

秘魯隊在比賽中展現了強大的實力，最終以一比零擊敗了元朗隊。隊員們在賽後表示，他們對自己的表現感到滿意，並希望在下場比賽中繼續保持這種狀態。

同大選舉會長

同大選舉會長將於近日內舉行。選舉將由數名候選人參加，共同參與選舉，增進身體健康。

本港新聞

憲報公佈兩項草案將提交立法局審核

千元面額大鈔

一月十日發行

有利銀行發行紙幣權撤銷。已發行紙幣繼續流通。

(特稿)滬報昨接駐滬法領事館專電，該新辦客謂於下月擬定開辦新章程。
上述規定：(一)凡定例之銀行發行紙幣，須經一九零七年所訂之條行低押。須將利便行等項附錄，並設有一項條例在該條例核准之日起，有利銀銀行已發行之及未發行之紙幣之保償，係由上海總匯豐銀行或該銀行代為發行，再發行及流通者；
另，「定名」一九零九年香港上海總匯豐銀行（舊訂）法案之前案，目的乃使該銀行與海陸鐵路之現行法律法定之營業行數（即三千萬元）增加，以包括

其對所增之固定範圍提供擔保之保證金。以後，有利銀行統籌條例施行時，新法案第二條仍照舊下上海總匯豐銀行執行。

第一條註明如下：
行總額一千一百萬兩。
(甲)第一號：該銀行資本一千萬元，分作十萬股，每股一百元。
(乙)第二號：利便銀行須有之保證金由二千萬元增至五千萬元。
(丙)第三號：擬定如該銀行違約該款之條件，可發行紙幣超過額目已增加之六千萬元去至該銀行宣佈。
又據該銀行宣布，新千元鈔券

六吋四角八分，長三寸八分之七。若若干幣均以功圖。新鈔將於十月十日始流通。以上主要消息。新千元面額亦又據該方面消息。新千元面額鈔券顏色爲青綠。

(港訊)渣打銀行在同倫敦詢問時證實有關發行一千圓面額鈔票一事。現時正進行商酌。有意在不久來發行一千圓之鈔。

該設置之條件：由於會議及新鈔面額鈔券減消若干細則問題。故其他未有計劃即時發行此種新鈔矣。

舊火車站大樓

决定不予保留

環境司奉港督諭覆函文物學會
改建文娛館符合公眾利益

[illegible]

七日有薪年假法例

一月一日開始生效

僱主必須保存僱員年假紀錄

（港訊）勞工處發言人昨日在聖誕假期，規避工人未有七日有薪年假之新法例，將本星期日（一九九七年一月一日）生效，他說：「現在整力勞動工人及不超過十元之僱員勞動工人，在今年十二月三十一日以前，須繳足服務滿一年者，在九七年內均持有有用薪年假紀錄。」

他指出，該七日有薪年假是僱主已根據法例規定，有條件給予，只期之外，另給予他們。他說：「不過也有無法例規定有條件給予，只須要主則須僱員方同意，便可將薪年假及有薪年假合併通在一起，便成為七日連續假期。」

在「新法例下，剩餘之年數可當個別有薪年假計算，由僱主與僱員商

商後作出決定。
該發言人續稱：「在給與年假時，僱主至少須在十四日前，將放假日期通知其僱員。」
「在早上受僱時，僱員必須獲得僱主發給按北列計算之年假折數。

非該僱員之服務期不足三個月，或是因失職而被解僱而其服務期係不足十二個月者。他說：「除了上述情形外，法例禁止以薪金代替假期。」法例亦規定僱主保存僱員享用年假之記錄。僱主如欲暫時停業以便給

港督麥理浩偕夫人返港

（特訊）港督麥理浩爵士偕夫人與嘉賓於昨日下午六時乘英航號班機由倫敦返抵香港。港督下榻阿港海濱酒店，外賓亦隨之抵港，與在機場候接之布政司副輔謝志強爵士及港督秘書長在機場迎接。昨日下午六時，港督夫人與嘉賓乘車由機場乘車至德輔道中，即入皇廷廣場，隨同英皇及王儲前往參觀有駐港英軍總部，司令官畢基士將陪同。駐港領事團成員亦隨同前往。港督夫人與嘉賓隨後前往香港機場，參觀香港機場。

小評

重新釐定巴士扮演角色

[illegible]

該公司無庸因地下鐵路影響而增加票價。

解決自修室不足之法

市政高明手段所備施，使參加主要考試學生，可

自修室。這項優點參加考試學生指稱。在目前環境而它是十分正確。但可惜這只是解決學生自修室是治標之法。
最速而省。市政局及其他政府機關的目標，是將增加自修室的數量。
本夏天夏天，慈樹園開辦了學校，學校在晚間開放，以供學生作自修室之用，這項措施似乎比現時當局所提三招為。

永安旅行社主辦

菲律賓七天遊覽團

(A) 超級豪華組 HK \$1380
(B) 酬賓豪華組 HK \$1190

暢遊馬尼拉，文化村，百勝瀑布，火山湖，
蟬島樂園，假日夏宮，碧瑤等風景名勝，食宿
全部一流，往碧瑤搭內陸航機。

出發日期：1月6, 12, 18, 24, 30日
2月4 (滿) 5 (滿) 6 (滿) 7 (滿)
2月11, 17, 23日

報名處：
永安旅行社

地址：香港德輔道中50號裕昌大廈 (電話按4字)
電話：5-256243 (8線) 5-223996
銅鑼灣分社：百德新街2至20號社區中心1009室
電話：5-774779, 5-791894-5
旺角分社：九龍彌敦道638號旅行中心大廈1015室
電話：3-846484, 3-846535, 3-846537
尖沙咀分社：九龍星光行1126室
電話：3-694447 (四條線), 678303, 676227

新禧 敬賀

永安有限公司

全人鞠躬

壹月一日及二日各分店休息兩天
壹月三日照常營業

租售均可			
旺鋪	實用面積	間接	售價
筲箕灣東大街42-52號	金來大廈(A)	429呎 411呎	\$677,360
筲箕灣東大街42-52號	金來大廈(I)	492呎 401呎	362,500
筲箕灣東大街42-52號	金來大廈(J)	462呎 348呎	365,000
筲箕灣東大街42-52號	金來大廈(K)	507呎 378呎	453,600
筲箕灣東大街42-52號	金來大廈(L)	617呎 469呎	730,600
筲箕灣東大街42-52號	金來大廈(M)	296呎	312,600
荷李活道54-58號	中發大廈(D)	1270呎	1,143,000
荷李活道54-58號	中發大廈(E)	2170呎	1,627,500

柴灣康民街
現貨工廠
平通香港
 只餘地下兩單位及車位
 負荷 250 磅
 車輛直達門口
 特平租售
 面積 7320 呎及 8220 呎
 電話 5-229162
 241511


碧翠閣

PHOENIX COURT

高級花園洋樓

示靜單位
歡迎參觀 假日照常
地盤電話：3-366033


九龍廣播道，馬可尼道，范信達道




兩房
浴室
飯廳
客廳
露台

環境高尚 三面單邊 俯瞰港海

交通方便 防盜週密 管理完善



新世界發展有限公司




萬邦投資有限公司

香港皇后大道中48號萬年大廈十一樓 電話：5-231056

香港皇后大道中32號萬邦行2407室 電話：5-253003 5-253020

華榮工業大廈 下葵涌永業街(消防局對面)
 電話 12-262220

88折特價。每呎115元
來路顏色隔熱玻璃
每層四伙。電梯六部
四正無柱。伙伙單邊
貨箱碼頭。近在咫尺



華懋 5-258251

港九全幢樓宇出售

面積 (平方呎)

①九龍官塘開源道47號	20,000	售
②九龍西洋菜街2U	900	售
③灣仔洛克道237號地下2,3,4樓	17,110	售
④柴灣金萬麗工廠地下	7,320起	租售
⑤九龍加連威老道25號地下	1,400	租售
⑥灣仔軒尼詩道450號3樓	600	租售
⑦銅鑼灣治和街40號地下	1,500	租售
⑧銅鑼灣治和街40號三樓	2,600	租售
⑨九龍油蔴地德昌里22號地下	800	租售

電話：5-229162

5-241511

保持城市清潔・請勿亂拋垃圾。

隆基大樓

西環卑路乍街46A號

西環地王 * 商業繁盛
交通便利 * 華嚴洋樓
四面皆窗 * 柚木地板
電視總線 * 防盜系統
每戶贈送 * 電熱浴爐
預售九折 * 首期一成

九九九年期
本年內入伙

洽買處：六基有限公司
六基大廈六樓
地址：西環卑路乍街46A 號

香港威靈頓街39-41號
電話：5-252497
電話：5-401197



本港新聞

鄧寧檢討本港今年貿易

出口增長趨緩

港幣升值成出口貿易一大壓力

保護主義情緒加強出口將受影響

【本報訊】香港貿易發展局局長鄧寧，在昨日（星期五）發表的「一九七九年貿易回顧」報告中，指出本港今年貿易表現，在出口方面，由於港幣升值及保護主義情緒加強，出口增長趨緩，進口則因港幣升值而增加，貿易順差縮小。

鄧寧指出，一九七九年本港出口總值為一百一十二億元，較一九七八年增加百分之九點二。進口總值則為一百一十四億元，較一九七八年增加百分之九點九。貿易順差為二億元，較一九七八年減少百分之五十五點六。

在出口方面，由於港幣升值，出口貿易受到很大壓力。一九七九年本港出口貿易的增長，主要是由於進口貿易的增長，而非出口貿易的增長。一九七九年本港出口貿易的增長，主要是由於進口貿易的增長，而非出口貿易的增長。

本港轉口貿易總值

較去年增加百分之九

本年一月至十一月期間

西環四團體昨設宴迎送

李耀華榮調粵統督履任

【本報訊】據香港貿易發展局統計，一九七九年一月至十一月期間，本港轉口貿易總值為一百一十二億元，較一九七八年同期增加百分之九點二。其中，轉口貿易總值為一百一十二億元，較一九七八年同期增加百分之九點二。

西環四團體（西區商會、西區工業總會、西區服務業協會、西區專業人士協會）昨日（星期五）設宴迎送李耀華榮調粵統督履任。李耀華在宴會上表示，他將繼續為香港社會服務，並為粵港關係的發展作出貢獻。

七七年個案大增

要求政府撥款資助

警員協會捐贈衣物

灣仔坊會今代派發

下月三日再派一批衣物

警員協會捐贈衣物

灣仔坊會今代派發

下月三日再派一批衣物

黃文秋減罪及服務社會

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

獲選為傑出「警訊」少年

市面寬闊

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

約二千四百個可佔人行

雲石業工人要求

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

明年一月起加薪

香港政府公佈

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

運輸局部制修訂

香港政府公佈

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

香港政府公佈

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

香港政府公佈

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

工務局署佈告

本港新聞

塑膠業廠商會主席梁知行預料 七八年香港塑膠業 輸出可望再獲進展

【本報訊】香港塑膠業廠商會主席梁知行，日前在該會週年大會中，預料一九七八年香港塑膠業輸出，可望再獲進展。梁氏指出，一九七七年香港塑膠業輸出，已達一億一千萬元，較一九七六年增加百分之二十。一九七八年，由於國際市場對塑膠產品需求增加，加上香港塑膠業生產技術不斷提高，輸出額可望再獲進展。梁氏又指出，香港塑膠業生產技術，近年來不斷提高，生產成本不斷降低，競爭力不斷增強。一九七八年，香港塑膠業生產技術，可望再獲進展，生產成本可望再獲降低，競爭力可望再獲增強。

華僑文心

「孔孟之道」(一) 梁知行
「孔孟之道」，乃中國文化之核心，為中華民族之精神支柱。孔子之「仁」，孟子之「義」，乃中國文化之精髓。梁知行指出，「孔孟之道」，乃中國文化之核心，為中華民族之精神支柱。孔子之「仁」，孟子之「義」，乃中國文化之精髓。梁知行指出，「孔孟之道」，乃中國文化之核心，為中華民族之精神支柱。孔子之「仁」，孟子之「義」，乃中國文化之精髓。

簡介本港赤柱之海神廟

赤柱海神廟，位於赤柱山頂，為一古蹟。該廟供奉海神，為赤柱居民之信仰中心。該廟歷史悠久，為赤柱居民之信仰中心。該廟歷史悠久，為赤柱居民之信仰中心。該廟歷史悠久，為赤柱居民之信仰中心。

今年營業概況

今年營業概況，表現令人鼓舞。各廠商營業額均有增長，顯示香港經濟持續發展。各廠商營業額均有增長，顯示香港經濟持續發展。各廠商營業額均有增長，顯示香港經濟持續發展。

七、八兩月塑膠業

七、八兩月塑膠業，產銷將繼續增加。由於國際市場需求增加，加上生產技術提高，產銷額可望再獲進展。由於國際市場需求增加，加上生產技術提高，產銷額可望再獲進展。

保良局慶祝百週年紀念

保良局慶祝百週年紀念，元月二日舉行遊行運動會。該局將舉行一系列慶祝活動，包括遊行、運動會等，以紀念該局成立一百週年。該局將舉行一系列慶祝活動，包括遊行、運動會等，以紀念該局成立一百週年。

金都酒樓

樓下夜總會
除夕新年
狂歡舞會

填詞紀舊遊

三姊妹：重過龍圖廟舊址
重過龍圖廟舊址，林花謝了，燕燕歸來，似燕燕，似燕燕，似燕燕。

華僑教育

一九七七年本港
十大教育新聞

一九七七年本港十大教育新聞，包括：教育政策、學校發展、師資培訓等。教育政策方面，政府將加強對教育的投入，提高教育質量。學校發展方面，各學校將加強教學改革，提高教學水平。師資培訓方面，政府將加強對師資的培訓，提高師資素質。

廣泛徵詢教育人士綜合意見

教育當局廣泛徵詢教育人士綜合意見，以制定教育政策。教育當局將通過多種途徑，徵詢教育人士對教育政策的意見，包括：召開座談會、舉行聽證會等。教育當局將根據徵詢結果，制定教育政策，提高教育質量。

黃克誠工業學院落成啟用

黃克誠工業學院落成啟用，為香港工業界培養人才。該學院將為香港工業界培養專業技術人才，提高工業生產水平。該學院將為香港工業界培養專業技術人才，提高工業生產水平。

聖類斯預科夜班主辦

聖類斯預科夜班主辦，招收男女新生。該班將為男女學生提供預科課程，為升學做好準備。該班將為男女學生提供預科課程，為升學做好準備。

中大入學試補習班

中大入學試補習班，招收男女新生。該班將為男女學生提供中大入學試補習課程，提高入學考試成績。該班將為男女學生提供中大入學試補習課程，提高入學考試成績。

校監：家思齊神父

校監：家思齊神父，校長：田惠民神父。該校將為學生提供優質教育，提高學生素質。該校將為學生提供優質教育，提高學生素質。

節省旅客時間，疏導擠迫交通

連接市中心與機場
倫敦地下火車啓用

由希夫魯機場至市中心僅需四十分鐘

[illegible]

**捷成洋行獲委任
地中海航線代理**

(本報訊) 蘇維遜 始，並將三月止日
每日均往來香港、汕頭、廈門、上海、天津、
但與英商太古輪船公司之往來服務業將由
四月一日起，取消暫代澳洲的往來服務。
赫柏羅德船務公司宣佈
空中三〇B「歐洲」
空中心已出現後及
超音速飛機之服役及
信今後發展。

據該公司家項下
基於嚴格的簡潔，
飛航北西四岸航線
家航空公局將派食
洲民至四個標準是
洲民航交通事業足

香港輪船
Hong Kong
香港聯興
電話：5-25
5-26262

馬灣島輪
MAWAN ISLAND
橫欄島輪
WAGLAN ISLAND
鹿洲輪
LUK CHAU
香港至紅海綫
直航：遮打、蘇
青洲輪
TSING CHAU
峨嵋洲輪
NGOMEI CHAU

香港至澳洲

直比利士彬,雪梨
航(兼收愛德華特)

龍珠島輪
PEARL ISLAND

香島貨櫃輪
ISLAND CONTAINERS

進口船


鹿洲輪
LUK CHAU

峨嵋洲輪

NGUIWEI CHAU
馬灣島輪
MAWAN ISLAND

收貨
散貨：九龍黃海運通(二)
貨棧：葵青碼頭

澳門代理：萬隆洋行

 太古船
大古輪
吉龍太古

西蘭快航

全貨櫃服務

梨、溫哥華、比利士本（英倫）
東方友誼 ORIENTAL AMIC
澳洲開發 AUSTRALIAN E
澳洲企業 AUSTRALIAN E

太古·大
收貨站：

LAUTOK. SUV.
AUCKLAND. W

畿內亞及南太

東 JAYAPURA. W
WANGTUNG SANTO. V

入口船期表									
(船名)	(公司)	(日期)	(代理)	(船名)	(公司)	(日期)	(代理)	(船名)	(公司)
茂隆	EVER SUMMIT	高麗	利	茂隆	EVER SUMMIT	高麗	利	茂隆	EVER SUMMIT
茂隆	EVER PROMOTER	高麗	利	茂隆	EVER PROMOTER	高麗	利	茂隆	EVER PROMOTER
茂隆	PINE LOYAL	日本	利	茂隆	PINE LOYAL	日本	利	茂隆	PINE LOYAL
茂隆	CHITTIN TANTHUNANI	曼谷	利	茂隆	CHITTIN TANTHUNANI	曼谷	利	茂隆	CHITTIN TANTHUNANI
茂隆	TENDO	新加坡	利	茂隆	TENDO	新加坡	利	茂隆	TENDO
茂隆	PRES. EISENHOWER	美國	利	茂隆	PRES. EISENHOWER	美國	利	茂隆	PRES. EISENHOWER
茂隆	TRINIDA	歐洲	利	茂隆	TRINIDA	歐洲	利	茂隆	TRINIDA
茂隆	DAIWA MARU	歐洲	利	茂隆	DAIWA MARU	歐洲	利	茂隆	DAIWA MARU
茂隆	CROWN CHERRY	歐洲	利	茂隆	CROWN CHERRY	歐洲	利	茂隆	CROWN CHERRY
茂隆	MERCATOR	歐洲	利	茂隆	MERCATOR	歐洲	利	茂隆	MERCATOR
茂隆	MARGRETHE MAERSK	日本	利	茂隆	MARGRETHE MAERSK	日本	利	茂隆	MARGRETHE MAERSK
茂隆	TOURVILLE	法國	利	茂隆	TOURVILLE	法國	利	茂隆	TOURVILLE
茂隆	YOKHO MARU	大阪	利	茂隆	YOKHO MARU	大阪	利	茂隆	YOKHO MARU
茂隆	LA RIOJA	西國	利	茂隆	LA RIOJA	西國	利	茂隆	LA RIOJA
茂隆	POYANG	西國	利	茂隆	POYANG	西國	利	茂隆	POYANG
茂隆	ROYAL SAPPHIRE	新加坡	利	茂隆	ROYAL SAPPHIRE	新加坡	利	茂隆	ROYAL SAPPHIRE
茂隆	AURORA	金山	利	茂隆	AURORA	金山	利	茂隆	AURORA
茂隆	MING LI	法國	利	茂隆	MING LI	法國	利	茂隆	MING LI
茂隆	POYANG	法國	利	茂隆	POYANG	法國	利	茂隆	POYANG
茂隆	ST. BARONESS	日本	利	茂隆	ST. BARONESS	日本	利	茂隆	ST. BARONESS
茂隆	SEMARANG MARU	日本	利	茂隆	SEMARANG MARU	日本	利	茂隆	SEMARANG MARU
茂隆	MARITIME EXPLORER	新加坡	利	茂隆	MARITIME EXPLORER	新加坡	利	茂隆	MARITIME EXPLORER
茂隆	SAN GEORGE	日本	利	茂隆	SAN GEORGE	日本	利	茂隆	SAN GEORGE
茂隆	RESONANT	日本	利	茂隆	RESONANT	日本	利	茂隆	RESONANT
茂隆	NO. 5 KENDARI	日本	利	茂隆	NO. 5 KENDARI	日本	利	茂隆	NO. 5 KENDARI
茂隆	SPES	日本	利	茂隆	SPES	日本	利	茂隆	SPES
茂隆	LOAD STAR	日本	利	茂隆	LOAD STAR	日本	利	茂隆	LOAD STAR
茂隆	PACIFIC QUEEN	日本	利	茂隆	PACIFIC QUEEN	日本	利	茂隆	PACIFIC QUEEN
茂隆	YUE HOPE	高麗	利	茂隆	YUE HOPE	高麗	利	茂隆	YUE HOPE
茂隆	VAVAJO	高麗	利	茂隆	VAVAJO	高麗	利	茂隆	VAVAJO
茂隆	STRAAT JOHORE	曼谷	利	茂隆	STRAAT JOHORE	曼谷	利	茂隆	STRAAT JOHORE
茂隆	JALADHRU	新加坡	利	茂隆	JALADHRU	新加坡	利	茂隆	JALADHRU
茂隆	AEGIS FAITH	日本	利	茂隆	AEGIS FAITH	日本	利	茂隆	AEGIS FAITH
茂隆	GOLDEN FORTUNE	上海	利	茂隆	GOLDEN FORTUNE	上海	利	茂隆	GOLDEN FORTUNE
茂隆	TAMURAVERETT	日本	利	茂隆	TAMURAVERETT	日本	利	茂隆	TAMURAVERETT
茂隆	KWONG TA	日本	利	茂隆	KWONG TA	日本	利	茂隆	KWONG TA
茂隆	WARWICKSHIRE	日本	利	茂隆	WARWICKSHIRE	日本	利	茂隆	WARWICKSHIRE
茂隆	PACIFIC BEAR	日本	利	茂隆	PACIFIC BEAR	日本	利	茂隆	PACIFIC BEAR
茂隆	RECIFE MARU	日本	利	茂隆	RECIFE MARU	日本	利	茂隆	RECIFE MARU
茂隆	HUDSON MARU	日本	利	茂隆	HUDSON MARU	日本	利	茂隆	HUDSON MARU
茂隆	ZIM HAIFA	英國	利	茂隆	ZIM HAIFA	英國	利	茂隆	ZIM HAIFA
茂隆	QUEEN STAR	金山	利	茂隆	QUEEN STAR	金山	利	茂隆	QUEEN STAR
茂隆	TAIHO MARU	日本	利	茂隆	TAIHO MARU	日本	利	茂隆	TAIHO MARU
茂隆	ADONIS	日本	利	茂隆	ADONIS	日本	利	茂隆	ADONIS
茂隆	EASTERN MINCON	日本	利	茂隆	EASTERN MINCON	日本	利	茂隆	EASTERN MINCON
茂隆	KOBE MARU	日本	利	茂隆	KOBE MARU	日本	利	茂隆	KOBE MARU
茂隆	BONITA ACE	日本	利	茂隆	BONITA ACE	日本	利	茂隆	BONITA ACE
茂隆	MALAYAN ASPIRATION	日本	利	茂隆	MALAYAN ASPIRATION	日本	利	茂隆	MALAYAN ASPIRATION
茂隆	KOTA PAJANG	高麗	利	茂隆	KOTA PAJANG	高麗	利	茂隆	KOTA PAJANG
茂隆	CLIFFORD MAERSK	日本	利	茂隆	CLIFFORD MAERSK	日本	利	茂隆	CLIFFORD MAERSK
茂隆	IWATE MARU	高麗	利	茂隆	IWATE MARU	高麗	利	茂隆	IWATE MARU
茂隆	ORT. AMIGA	澳洲	利	茂隆	ORT. AMIGA	澳洲	利	茂隆	ORT. AMIGA
茂隆	MARITIME GRACE	日本	利	茂隆	MARITIME GRACE	日本	利	茂隆	MARITIME GRACE
茂隆	SHANGHAI MARU	日本	利	茂隆	SHANGHAI MARU	日本	利	茂隆	SHANGHAI MARU
茂隆	BREMEN EXPRESS	歐洲	利	茂隆	BREMEN EXPRESS	歐洲	利	茂隆	BREMEN EXPRESS
茂隆	COLONDA	高麗	利	茂隆	COLONDA	高麗	利	茂隆	COLONDA
茂隆	ENGLAND MARU	日本	利	茂隆	ENGLAND MARU	日本	利	茂隆	ENGLAND MARU
茂隆	MINAROSA	日本	利	茂隆	MINAROSA	日本	利	茂隆	MINAROSA
茂隆	NO. 4 KENDARI	日本	利	茂隆	NO. 4 KENDARI	日本	利	茂隆	NO. 4 KENDARI
茂隆	EMERALD	日本	利	茂隆	EMERALD	日本	利	茂隆	EMERALD
茂隆	BLUE WHALE	日本	利	茂隆	BLUE WHALE	日本	利	茂隆	BLUE WHALE
茂隆	KOTA BENAR	中國	利	茂隆	KOTA BENAR	中國	利	茂隆	KOTA BENAR
茂隆	PRES. HARRISON	美國	利	茂隆	PRES. HARRISON	美國	利	茂隆	PRES. HARRISON
茂隆	KINGS COSING	中國	利	茂隆	KINGS COSING	中國	利	茂隆	KINGS COSING
茂隆	KOTA MOLEK	中國	利	茂隆	KOTA MOLEK	中國	利	茂隆	KOTA MOLEK
茂隆	HELENE MAERSK	日本	利	茂隆	HELENE MAERSK	日本	利	茂隆	HELENE MAERSK
茂隆	POTOTI ISLAND	高麗	利	茂隆	POTOTI ISLAND	高麗	利	茂隆	POTOTI ISLAND
茂隆	MERRY VIKING	金山	利	茂隆	MERRY VIKING	金山	利	茂隆	MERRY VIKING
茂隆	YUSHIN MARU	日本	利	茂隆	YUSHIN MARU	日本	利	茂隆	YUSHIN MARU
茂隆	SYRIE	高麗	利	茂隆	SYRIE	高麗	利	茂隆	SYRIE
茂隆	LYCAON	高麗	利	茂隆	LYCAON	高麗	利	茂隆	LYCAON
茂隆	ASMARIA	歐洲	利	茂隆	ASMARIA	歐洲	利	茂隆	ASMARIA
茂隆	FUSO MARU	高麗	利	茂隆	FUSO MARU	高麗	利	茂隆	FUSO MARU
茂隆	AYUTHIA	日本	利	茂隆	AYUTHIA	日本	利	茂隆	AYUTHIA
茂隆	NL.KOBE	新加坡	利	茂隆	NL.KOBE	新加坡	利	茂隆	NL.KOBE
茂隆	PRINCESS LIBRA	日本	利	茂隆	PRINCESS LIBRA	日本	利	茂隆	PRINCESS LIBRA
茂隆	SAIKTO MARU	日本	利	茂隆	SAIKTO MARU	日本	利	茂隆	SAIKTO MARU
茂隆	SHIZUOKA MARU	高麗	利	茂隆	SHIZUOKA MARU	高麗	利	茂隆	SHIZUOKA MARU
茂隆	WALES MARU	南非	利	茂隆	WALES MARU	南非	利	茂隆	WALES MARU
茂隆	JEFFIE MAERSK	日本	利	茂隆	JEFFIE MAERSK	日本	利	茂隆	JEFFIE MAERSK
茂隆	SUN DIAMOND	日本	利	茂隆	SUN DIAMOND	日本	利	茂隆	SUN DIAMOND
茂隆	NEPTUNE BERYL	日本	利	茂隆	NEPTUNE BERYL	日本	利	茂隆	NEPTUNE BERYL
茂隆	FUSHIMI MARU	高麗	利	茂隆	FUSHIMI MARU	高麗	利	茂隆	FUSHIMI MARU
茂隆	LUCID	日本	利	茂隆	LUCID	日本	利	茂隆	LUCID
茂隆	RUBSTOVSK	日本	利	茂隆	RUBSTOVSK	日本	利	茂隆	RUBSTOVSK
茂隆	HONDO	日本	利	茂隆	HONDO	日本	利	茂隆	HONDO
茂隆	EASTERN ANNA	日本	利	茂隆	EASTERN ANNA	日本	利	茂隆	EASTERN ANNA
茂隆	AMERICAN APOLLO	美國	利	茂隆	AMERICAN APOLLO	美國	利	茂隆	AMERICAN APOLLO
茂隆	KOSHO MARU	日本	利	茂隆	KOSHO MARU	日本	利	茂隆	KOSHO MARU
茂隆	CLIPPER ACE	高麗	利	茂隆	CLIPPER ACE	高麗	利	茂隆	CLIPPER ACE
茂隆	W.A.JABULA	印尼	利	茂隆	W.A.JABULA	印尼	利	茂隆	W.A.JABULA
茂隆	MOTORIA	日本	利	茂隆	MOTORIA	日本	利	茂隆	MOTORIA
茂隆	GENCIAO	日本	利	茂隆	GENCIAO	日本	利	茂隆	GENCIAO
茂隆	WEYBANK	高麗	利	茂隆	WEYBANK	高麗	利	茂隆	WEYBANK
茂隆	MUH BULAKU	曼谷	利	茂隆	MUH BULAKU	曼谷	利	茂隆	MUH BULAKU
茂隆	MONT BLANC MARU	高麗	利	茂隆	MONT BLANC MARU	高麗	利	茂隆	MONT BLANC MARU
茂隆	STAR PROCYON	日本	利	茂隆	STAR PROCYON	日本	利	茂隆	STAR PROCYON
茂隆	AUST. ENTERPRISE	澳洲	利	茂隆	AUST. ENTERPRISE	澳洲	利	茂隆	AUST. ENTERPRISE
茂隆	DYNAMIC ACE	高麗	利	茂隆	DYNAMIC ACE	高麗	利	茂隆	DYNAMIC ACE
茂隆	REAGENT COSMOS	新加坡	利	茂隆	REAGENT COSMOS	新加坡	利	茂隆	REAGENT COSMOS
茂隆	CAMCOT	日本	利	茂隆	CAMCOT	日本	利	茂隆	CAMCOT
茂隆	ELENA	高麗	利	茂隆	ELENA	高麗	利	茂隆	ELENA
茂隆	SINGAPORE ISLAND	高麗	利	茂隆	SINGAPORE ISLAND	高麗	利	茂隆	SINGAPORE ISLAND
茂隆	STRATHSYNT	波蘭	利	茂隆	STRATHSYNT	波蘭	利	茂隆	STRATHSYNT
茂隆	ISE MARU	高麗	利	茂隆	ISE MARU	高麗	利	茂隆	ISE MARU
茂隆	KHAN ENGINEER	高麗	利	茂隆	KHAN ENGINEER	高麗	利	茂隆	KHAN ENGINEER
茂隆	TAIFOOKSHAN	曼谷	利	茂隆	TAIFOOKSHAN	曼谷	利	茂隆	TAIFOOKSHAN
茂隆	HALLDIS	丹麥	利	茂隆	HALLDIS	丹麥	利	茂隆	HALLDIS
茂隆	EVER HONESTY	高麗	利	茂隆	EVER HONESTY	高麗	利	茂隆	EVER HONESTY
茂隆	LARS MAERSK	日本	利	茂隆	LARS MAERSK	日本	利	茂隆	LARS MAERSK
茂隆	STREEFKERK	高麗	利	茂隆	STREEFKERK	高麗	利	茂隆	STREEFKERK
茂隆	YOSHIMU MARU	日本	利	茂隆	YOSHIMU MARU	日本	利	茂隆	YOSHIMU MARU
茂隆	SIMONSKERK	高麗	利	茂隆	SIMONSKERK	高麗	利	茂隆	SIMONSKERK
茂隆	LETTITA LYKES	高麗	利	茂隆	LETTITA LYKES	高麗	利	茂隆	LETTITA LYKES
茂隆	NL.KOREA	高麗	利	茂隆	NL.KOREA	高麗	利	茂隆	NL.KOREA
茂隆	JALAYAMINI	美國	利	茂隆	JALAYAMINI	美國	利	茂隆	JALAYAMINI
茂隆	AMRTA 2	日本	利	茂隆	AMRTA 2	日本	利	茂隆	AMRTA 2
茂隆	VISHVA ADITYA	美國	利	茂隆	VISHVA ADITYA	美國	利	茂隆	VISHVA ADITYA
茂隆	AUST. EXPLORER	高麗	利	茂隆	AUST. EXPLORER	高麗	利	茂隆	AUST. EXPLORER
茂隆	JAPAN AMBASSADOR	上海	利	茂隆	JAPAN AMBASSADOR	上海	利	茂隆	JAPAN AMBASSADOR
茂隆	RAMONEVERETT	印尼	利	茂隆	RAMONEVERETT	印尼	利	茂隆	RAMONEVERETT
茂隆	ANNA MAERSK	美國	利	茂隆	ANNA MAERSK	美國	利	茂隆	ANNA MAERSK
茂隆	MARY STAR	金山	利	茂隆	MARY STAR	金山	利	茂隆	MARY STAR
茂隆	AMRTA 2	日本	利	茂隆	AMRTA 2	日本	利	茂隆	AMRTA 2
今日空郵 (星期六)									
曼谷、馬來西、印尼、西澳洲、菲律賓、新加坡、 香港、台灣、日本、美國、英國、法國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、 立陶宛、捷克、斯洛伐克、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、 保加利亞、希臘、土耳其、塞浦路斯、馬耳他、 意大利、西班牙、葡萄牙、法國、英國、德國、荷蘭、 比利時、丹麥、瑞典、									

出口船期表

(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)

美洲綫									
長茂	EVER SUMMIT	加州	加州西北太平洋	卅一	利	利	利	利	利
甘道連	PRES. KENNEDY	加州	加州西北太平洋	卅一	利	利	利	利	利
威榮山	SEATANK BUNKER	HILL	美國紐約	卅一	利	利	利	利	利
威榮山	ORT. STATESMAN	HILL	美國紐約	卅一	利	利	利	利	利
興興	YOKHOKO MARU	美國西岸	美國西岸	卅一	利	利	利	利	利
興興	AM. MOHAWK	美國紐約	美國紐約	卅一	利	利	利	利	利
埃打	IDAHO	美國紐約	美國紐約	卅一	利	利	利	利	利
埃打	SL. FINANCE	美國紐約	美國紐約	卅一	利	利	利	利	利
拉連	LA. RIOJA	南美洲	南美洲	卅一	利	利	利	利	利
太平洋	PACIFIC BEAR	南美洲	南美洲	卅一	利	利	利	利	利
前發	CLIM HAIFA	洛杉磯	洛杉磯	卅一	利	利	利	利	利
飛龍士	CLIPPER ACE	洛杉磯	洛杉磯	卅一	利	利	利	利	利
飛龍士	NL. KOBE	南美洲	南美洲	卅一	利	利	利	利	利
飛龍士	PRES. HARRISON	加州西北太平洋	加州西北太平洋	卅一	利	利	利	利	利
飛龍士	AM. APOLLO	加州西北太平洋	加州西北太平洋	卅一	利	利	利	利	利
生利	SYRIE	加州西北太平洋	加州西北太平洋	卅一	利	利	利	利	利
生利	DYNAMIC ACE	加州西北太平洋	加州西北太平洋	卅一	利	利	利	利	利
伊登	ELENA	加州西北太平洋	加州西北太平洋	卅一	利	利	利	利	利
列地	LETITIA LYNES	加州西北太平洋	加州西北太平洋	卅一	利	利	利	利	利
列地	TEMPO	加州西北太平洋	加州西北太平洋	卅一	利	利	利	利	利
列地	PAVLODAR	加州西北太平洋	加州西北太平洋	卅一	利	利	利	利	利
列地	ALVA MAERSK	加州西北太平洋	加州西北太平洋	卅一	利	利	利	利	利
列地	PROME THUUS	加州西北太平洋	加州西北太平洋	卅一	利	利	利	利	利
列地	PRES. FILLMORE	加州西北太平洋	加州西北太平洋	卅一	利	利	利	利	利

歐洲綫									
利來	NL. DELFT	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	CITY OF EDINBURGH	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	MERCATOR	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	SANGERHUSEN	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	GRODEKOVO	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	EVER PROMOTER	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	BOSNA	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	CLIFFORD MAERSK	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	RECIFE MARU	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	HUDSON MARU	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	MERRY VIKING	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	GOLCONDA	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	MONTE BLANC MARU	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	FUSO MARU	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	AYUTHIA	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	MOTOLIA	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	JAPAN AMBASSADOR	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	KAMAKURA MARU	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	NIHON	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	BENALDER	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
利來	H-K. CONTAINER	歐洲	歐洲	卅一	利	利	利	利	利

澳洲綫									
東方	ORT. AMIGA	澳洲	澳洲	卅一	利	利	利	利	利
東方	POYANG	澳洲	澳洲	卅一	利	利	利	利	利
東方	AUST. EXPLORER	澳洲	澳洲	卅一	利	利	利	利	利
東方	TOKUSAN MARU	澳洲	澳洲	卅一	利	利	利	利	利
東方	SUN MOON 1	新嘉坡	新嘉坡	卅一	利	利	利	利	利
東方	KRYSTIN BAKKE	新嘉坡	新嘉坡	卅一	利	利	利	利	利
東方	ORLY. MARINER	澳洲	澳洲	卅一	利	利	利	利	利
東方	YEM. YAROSLAVSKY	澳洲	澳洲	卅一	利	利	利	利	利
東方	PEARL ISLAND	澳洲	澳洲	卅一	利	利	利	利	利
東方	ASIAN RENOWN	澳洲	澳洲	卅一	利	利	利	利	利
東方	KWANG TUNG	澳洲	澳洲	卅一	利	利	利	利	利

印・巴・中東綫									
馬嘉士	MARGRETHE MAERSK	波斯灣	波斯灣	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	TENDRO	波斯灣	波斯灣	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	TRINIDAD	波斯灣	波斯灣	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	GOLDEN FORTUNE	波斯灣	波斯灣	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	TAMURA EVERETT	吉大港	吉大港	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	MERRY VIKING	暹羅	暹羅	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	NEPTUNE BERYL	暹羅	暹羅	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	HONDO	暹羅	暹羅	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	SAIKYO MARU	紅海	紅海	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	FUSHIMI MARU	紅海	紅海	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	LYCAON	紅海	紅海	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	KOTE MARU	紅海	紅海	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	ISA MOLEK	紅海	紅海	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	KOTA BENAR	波斯灣	波斯灣	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	STAR PROCYON	波斯灣	波斯灣	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	NL. STREEFKERK	波斯灣	波斯灣	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	WEYBANK	吉大港	吉大港	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	YATLEE	印度	印度	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	JALAYAMIN	印度	印度	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	EVER HONESTY	暹羅	暹羅	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	SINGAPORE ISLAND	暹羅	暹羅	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	MANOLOVERETT	吉大港	吉大港	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	IBN KHALDOON	波斯灣	波斯灣	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	GREEN HARBOUR	波斯灣	波斯灣	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	TSING CHAU	波斯灣	波斯灣	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	WAGLAN ISLAND	波斯灣	波斯灣	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	M. R. ENTERPRISE	卡拉沙	卡拉沙	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	IRAN PARS	卡拉沙	卡拉沙	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	THRIVING COUNTRY	孟買	孟買	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	TRADO	孟買	孟買	卅一	利	利	利	利	利
馬嘉士	OCEAN HOPE	波斯灣	波斯灣	卅一	利	利	利	利	利

東南亞綫									
利	RESONANT	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	TAMURA EVERETT	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	5. KENDARI	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	SEMARANG MARU	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	BONTAACE	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	ST. BARONNESS	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	EMERALD	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	TAIHO MARU	曼谷	曼谷	卅一	利	利	利	利	利
利	HELENE MAERSK	曼谷	曼谷	卅一	利	利	利	利	利
利	EASTERN MINICON	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	KOBE MARU	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	NO. 4 KENDARI	曼谷	曼谷	卅一	利	利	利	利	利
利	MINAROSA	曼谷	曼谷	卅一	利	利	利	利	利
利	MALAYAN ASPIRATION	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	KOSHO MARU	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	HYDE	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	EASTERN ANNA	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	HERO	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	YUSHIN MARU	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	KING COSING	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	CHITTIN TANTHUWANI	曼谷	曼谷	卅一	利	利	利	利	利
利	MAERSK	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	GENCIO	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	LUCID	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	YOSHIMI MARU	馬尼拉	馬尼拉	卅一	利	利	利	利	利
利	CAMCOT	馬尼拉	馬尼拉	卅一	利	利	利	利	利
利	SUN DIAMOND	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	TAI FOK SHAN	曼谷	曼谷	卅一	利	利	利	利	利
利	HOI ON	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	PABLO EVERETT	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	MANOLOVERETT	曼谷	曼谷	卅一	利	利	利	利	利
利	AMRATA 2	新加坡	新加坡	卅一	利	利	利	利	利
利	PING ON	曼谷	曼谷	卅一	利	利	利	利	利
利	WABABULA	馬尼拉	馬尼拉	卅一	利	利	利	利	利
利	AMERICAN MAIN	馬尼拉	馬尼拉	卅一	利	利	利	利	利
利	DONG KWANG	曼谷	曼谷	卅一	利	利	利	利	利

台灣・日本・釜山綫									
大和	DAIWA MARU	釜山	釜山	卅一	利	利	利	利	利
大和	PACIFIC QUEEN	釜山	釜山	卅一	利	利	利	利	利
大和	EMERALD	日本	日本	卅一	利	利	利	利	利
大和	CLIPPER ACE	日本	日本	卅一	利	利	利	利	利
大和	QUEEN STAR	釜山	釜山	卅一	利	利	利	利	利
大和	AM. VENTURE	釜山	釜山	卅一	利	利	利	利	利
大和	DYNAMIC ACE	日本	日本	卅一	利	利	利	利	利

海	利	HALLDIS	日本	五日	參利
保	保	TEMPO	日本	五日	順
天	利	RAMONEVERETT	日本	六日	天
米	高	MIJOLAJ REJ	日本	六日	利
拉	拉	SAN LUIS	日本	七日	天
亞	特	ACE	日本	八日	天

非 洲 綫

洛	合	YUE HOPE	拉高士	巴	日	勝
順	順	SPES	西非	二日	日	三
佐	佐	SAN GEORGE	東非	二日	日	三
英	健	ENGLANE MARU	南非	二日	日	三
先	壽	AEGIS FAITH	西非	二日	日	三
源	源	PINE LOYAL	西南非	三日	日	四
華	威	WARWICKSHIRE	南非	三日	日	四
德	臣	HUDSON MARU	北非	三日	日	四
海	惠	MARITIMD GRACE	南非	三日	日	四
多	威	TOURVILLE	西非	三日	日	四
愛	亞	EFFIE MAERSK	角城西非	三日	日	四
岩	主	IWATE MARU	北非	三日	日	四
烈	公	PRINCESS LIBRA	西非	三日	日	四
談	安	KHIAN ENGINEER	西非	四日	日	五
宜	地	AUTHYTHA	班加西的黎波里	四日	日	五
靜	岡	SHIZUOKA MARU	東非	四日	日	五
利	西	N.L. SIMONSKERK	南非	五日	日	六
華	城	KOTA MOLER	東非	五日	日	六
明	出	MING CHUNG	拉高士	巴	日	六
花	之	D.F. FAJEMIROKUN	南非	六日	日	七
大	陽	DAIOH MARU	西非	七日	日	八
金	榮	N.L. MUSI	東非	九日	日	十
利	英	GOLD PILOT	南非	十日	日	十一

伯 (HON. ROLE P) 宣佈: 本公公司
委派該等船行爲代
新統的香港爲代
拜倫: 這條
統將巡遊港與的
斯特 (FRESTE)
熱那近 (GENOA)
於地中東的義大
港。

葡船西行統統計
明年二月廿五日開
由熱那近駛往吉
格期: 隔三月一

尚有航訊

刊在第四

張第二

員西訊

日始港公

開的，子司

利和

海等及

星船

新通

雅航。海



CENTRAL GULF LINES



LASH SERVICE

美國中灣子母船公司

定期每25日一航次

特快子母船直達：

直放：達打，多哈，達文、刁拜。

（經由廿二海港）

二十天可抵達達打

（由香港開往各埠）

積運各港口，船到後至一二天內即可卸貨
 亦可直運收貨人自用碼頭卸貨

★青港輪 GREEN HARBOUR
 (V14) ★不住刁拜、多哈
 即日開始收貨 一月八日啟貨

青谷輪 GREEN VALLEY
 V.17
 九月九日開始收貨 二月八日啟貨

特快定期貨櫃兼散裝貨輪
 直放：刁拜、達文、多哈、亞布達比、
 鶴地打及邁打

喜樂輪 HEMLOCK V-5
 (1977年啟貨)
 一月廿九日啟貨 三十日落貨 卅一日開行

好利輪 "HOLLY" V-7 (1977年啟貨)
 式月六日啟貨 六日落貨 七日開行

自備浮動運載拖船起重車等設備在鶴地
 及亞布達打裝卸及堆存立即卸貨

GRANARD LINE

定期航線直放地中海各埠
 往：塞德港、亞歷山大港、勒德基亞、
 班加西、利馬索、比那斯、依斯坦堡、
 的黎波里、比魯特。

MOTORIA
 元月四日抵港 五日開行

UNIQUE CHALLENGE
 元月三十日抵港 卅一日開行

NAMYANG DRAGON
 二月二十日抵港 廿一日開行

KWONG FUNG
 三月五日抵港 六日開行

 **ARIMURA LINE**

REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE

專門裝運各類車輛及用車稀路落貨
直放：馬尼拉、宿務、大阪、橫濱。

● 十七海運 卸貨特快
EMER-LD V.18
(1971年建造)

翡翠輪 元月二日開行
元月二日抵港

金蘭輪 元月十六日開行
元月十六日抵港

貨櫃收貨站：HIT 葵涌 電話：12-246121
散裝貨收貨站：東太貨倉
電話：23399 D/F 43 葵112-401234 12-401177

青衣島船政有限公司
日本・菲律賓航線 中國頭HIT表前 電話12-246121
或北角新益堂 電話 5-702231

總代理
香港東方船務貿易有限公司
貨棧代理
大來船務有限公司
香港畢打街廿號會德豐大廈十五樓
電話：5-228101-7 5-247771

華僑航務

順昌航業有限公司
中環大馬路十八號
電話：5-390996 5-39
傳真：5-390996 5-390996

(最新製成及噴霧16週・全裝客房冷氣設備)
大寶石 M.S. TAIPSEK 直達・新加坡 庇
 本坡・二月十四日抵港・一月十七日開行
 下期二月廿四號 二月四日開行
 M.S. TAIFOOKSHAN 直達
大福山 直達・曼谷
 二月五日抵港・一月十七日開行
 M.S. TAICHONGSHAN 直達
大中山 直達・曼谷
 二月十二日抵港・十四日開行

分類廣告 每天貳元 費廉故

大 台 台 能

西德三國計劃
日生產新型客機

航空事業發展新趨勢。
目前歐洲採用新型客機，擴大部份採用中型客機，又增加客機，為配合合大企業代辦客機，為配合新航線發展，實有需要。

計劃增班次
航空公司在由一九七六年起，將由倫敦飛往香港，類似，為該線服務。多班飛機，與倫敦客機出港至澳洲的班機服務。

務公司宣佈
行獲委任
海航線代理

始，並將於二月廿日

生第一組性能優越的客機，以取代歐洲目前所設計及運用的現代化中型客機。客機一百二十座，可運至一百八十人不等，而客機及貨艙，用最輕便而價格低廉。

法、德、英三國共同分設的歐洲航空公司，目前所生產的客機，為歐洲之新式客機，三國航空公司，一九七六歐洲航空公司，已出現及，空中巴士二型面世後，超音速飛機將被改良。

據該公司預言，飛越於歐洲的需要，基於歐洲及西亞航線，家航空公司將聯合三至四項集團，將洲民航線連繫是足。

以國幣為目與相繼運賣商司、度研人機設客
 以國幣為目與相繼運賣商司、度研人機設客
 以國幣為目與相繼運賣商司、度研人機設客

東洋興貨夫人

將往星洲巴生

香港至波斯灣線 兼收貨箱貨

直航：刁拜，巴連，達文！

抵港 開行

馬灣島輪	第一次 20/1	22/1	生落蘇夫	公船名册	山下新貨
MAWAN ISLAND	第二次 31/1	2/2		電話	
橫欄島輪					
WAGLAN ISLAND	第二次 8/1	10/1			
鹿洲輪					
LUK CHAU		29/1 31/1			
香港至紅海線 兼收貨箱貨					
直航：遮打、蘇丹港、鶴地打					
		抵港 開行			
青洲輪					
TSING CHAU	第一次 8/1	10/1			
峨嵋洲輪	第二次 13/1	14/1			
NGOMEI CHAU	第二次 23/1	25/1			

[illegible]

NGUMER CRAB
馬灣島輪
MAWAN ISLAND

20/1

收 貨 站

散貨：九龍海運棧（二號門）
貨箱：葵涌4號碼頭

電話：4-678738
電話：12-249545

澳門代理：萬隆洋行 電話：82012-6062

一號門：葵涌4號碼頭
二號門：葵涌4號碼頭
三號門：葵涌4號碼頭
四號門：葵涌4號碼頭
五號門：葵涌4號碼頭
六號門：葵涌4號碼頭
七號門：葵涌4號碼頭
八號門：葵涌4號碼頭
九號門：葵涌4號碼頭
十號門：葵涌4號碼頭

一號門：葵涌4號碼頭
二號門：葵涌4號碼頭
三號門：葵涌4號碼頭
四號門：葵涌4號碼頭
五號門：葵涌4號碼頭
六號門：葵涌4號碼頭
七號門：葵涌4號碼頭
八號門：葵涌4號碼頭
九號門：葵涌4號碼頭
十號門：葵涌4號碼頭

漢快航有限公司 全貨櫃服務 梨、屬聯誌、比列斯本 (愛德雷特經屬聯誌) 東方華盛 澳洲聯發 澳洲企業		收貨站： 現代貨櫃碼頭及彭江德記 碇泊處： 現代貨櫃碼頭葵涌 集運載貨 12月31日 1月2日 1月10日		普運載貨 1月1日 1月3日 1月11日		開行 1月4日 1月6日 1月13日	
西蘭快航 太古、大阪三井、渣華 聯合船線 收貨站：海運樓及葵涌彩虹帶記 LAUTOK, SUVA, AUCKLAND & WELLINGTON. ★船泊A31號泊位 已載貨 AUCKLAND, WELLINGTON & LYTELTON 1月27日載貨		直航：新西蘭、紐克蘭 或檳榔、列提頓。 1月3日開行 1月30日開行					
畿內亞及南太平洋航線							

東 JAYAPURA, WEWAK, LAE, HABAUL, PORT MORESBY,
WANGTUNG SANTO, VILA & NOUMEA 1月16日截貨 1月18日開行

• 本欄廣告 •
• 費廉效大 •

錢錢感感悶起潮 偉固華明風旗

(高) 每天收費 廿四
 (高) 六十
 日下午五時截稿
 社5-221583・中區分處5-2

● 雙廉大 ●

德國食品馳名世界
香腸泡菜娘美啤酒

— — — — —

A black and white photograph of a still life arrangement. In the foreground, a shallow bowl filled with rice, meat, and vegetables is garnished with fresh herbs. Behind it, a larger bowl contains a salad of leafy greens and other ingredients. To the right, a bowl holds several round, bread-like items. The background is dark and textured, possibly a wall or a backdrop, creating a dramatic, high-contrast scene.

德國的器械工業雖然近代世界是沒有它的，德國的皮革用品也很出名，但是沒有想到德國的食品也是多麼多彩的。例如德國的香腸，罐頭食品，泡菜，而德國的罐頭食品是佔有很重要的國際地位。關於啤酒的香腸已寫過多次是大家耳熟能詳的，所以我們很想說說香腸時代的香腸，它們在德國的地位是如何的。

瘋狂的銷場，這可能是因為德國，滿地來民間開香腸，使到人們吃香腸，到今天，德國每一個地區都有其自己的特色香腸，大概有一千五百多種，這的確是一個很值得研究的題目。

德國的北部最著名是生香腸，南部則以炭火香腸，「利利基斯腸」和「威斯特腸」一級為最著名。德國的香腸總共來說可分為生腸、肉腸和炭腸三大類。

所謂生香腸是用生肉製的，方法達到防腐熟或變熟，只採用鹽醃、風乾和煙的方法達到防腐作用。這種香腸是經久不變，生香腸有肥腸和瘦腸兩大類，不用放在雪櫃，只需要放在陰涼乾燥的地方便可。

而肉腸香腸所用的肉，通常用煮熟的肉，肉類型也可列入鮮肉腸範圍內，只能放存短時間，再將其煮熟，將生肉切成條後，灌進腸內，再將其煮熟，是德國南部頗為出名的特產。

英國航空製品業

今年出口創紀錄

[illegible]

獲十年獎章

燕珊，在該公司服務已有十年。辦事處爲此向刁女士致送一枚十年獎牌。

圖示加太航亞洲及拉丁美洲區營業及服務主任康納向刁女士頒發獎章。

☆☆☆☆☆☆☆☆ 每 週 星 座 ☆☆☆☆☆☆☆☆

水瓶座 ☆水瓶座 (一月二十日至二月九日出生)
 成了爛天。你也想休息一番。所以，星期日你會爭取更多的睡眠時間。工作上將有新的開始，若沒有好成绩，必須努力。心上人會與你在一個富麗堂皇落氣象的地方渡假。心情為此而高興。

雙魚座 ☆雙魚座 (二月九日至三月二十日出生)
 從前的決定你將會發現犯錯的地方甚多，不過，也不用為此問題而悶悶不樂。星期三之後會與心愛人有更進一步的感情發展。工作會比過往的一天忙八天忙得多，尤其是專門負責會計的員工最忙碌。

山羊座 ☆山羊座 (三月二十日至四月二十日出生)
 你會有機會遇到一個很大已沒有相見的朋友，他將給予很大的幫忙，令到順利完成一項重要的工作。有閒的時候做一下你的銀行戶口，當有赤字出現。經過努力，你會償還所願。

金牛座 ☆金牛座 (四月二十日至五月二十日出生)
 如果要投資按金，只可將資金的一半運用，同時，不可期望太大。假期之後要盡可能爭取休息時間，無端盡要約會還是不要應約為佳。你與遠處有些矛盾的問題出現，處理的最佳方法是靜觀。

雙子座 ☆雙子座 (五月二十日至六月二十日出生)
 要得到別人對你的信任可沒有這麼容易，因為要建立起自己已在人家心目中的形象實在需要花相當時間。經濟上的問題要從小處開始。有增加收入的機會。但記清楚別因此而影響該做的事情。

天蠍座 ☆天蠍座 (六月二十日至七月二十日出生)
 對於健康問題要特別小心，尤其是跟呼吸系統有關的疾病更要防範。你的情緒頗得不安，因為家中的經濟問題使你擔心。處事時請對你相當重要，一時的衝動會有不良的後果。

獅子座 ☆獅子座 (七月二十日至八月二十日出生)
 這幾天無論做什麼，心，否則，在金錢方面會受損失。如果你已有對象，就要用心栽培你的感情。旅行對你有很大益處，同時，借此也增進朋友間的感情。

處女座 ☆處女座 (八月二十日至九月二十日出生)
 一個不尋常的週期。遇到不尋常的事，是不要愛惜你的態度。如果你們常，當心要太被懷舊。很可能犯上交通條例。一個與你接近的人，你一些良好的意見。

天秤座 ☆天秤座 (九月二十日至十月二十日出生)
 當你遇到困難問題向親人求助，因為外邊沒有真正可以幫住你。相處要盡量大一點，情而吵架。工作上要與強硬問題而爭取吃虧。新認識的異性有向你追求之勢。

天蝎座 ☆天蝎座 (十月二十日至十一月二十日出生)
 你所準備實行的，可以向上司提出，雖未被接受，但不久也被接納。有一個在遠處會給你帶來喜訊。使用機械的時候要加倍否則身上受到損傷將有所難免。

人馬座 ☆人馬座 (十一月二十日至十二月二十日出生)
 別因小問題與朋友，大家有傷和氣又久。的時候很想自己暫時離開一下，好好白日子。經濟上的問題很容易解決，割下一開支，不必要的東西盡無謂。

山羊座 ☆山羊座 (十二月二十日至一月十九日出生)
 參加社交活動有新朋友。收入有顯著。因此，應在適當時候西輸心上人。腸胃的於你的起居飲食不正常而發作。星期四的病情要請你決定。

在致出血。
另出原因是非使時用力
努張，因恐加上要藥服，持
內立即將精液壓下，待體不痛後，再
擠而精液漸減，稍一用力，便
會引起出血。這種血爲稀薄，點
滴或噴射狀。患者常爲驚慌而
，非使時不應用力努張，忍

當被血淋濕，舉人煩躁不安。這
種出血的原因，極易發生在飲食過
量，吃刺激食物過多，腸胃消化
不良，飯前內痔出血，
要緊，則內痔出血，必須經常
注意飲食適當，並應尋求衛生，
并檢查及檢查齊治。

的交換，結果與上
相仿。他的心忤怪
仍因神經衰弱所引
起。吾國東方治療心
律病，採用西醫生醫生的
法替他治癒心病。

交會結加一樣由有重要
會增加一病會有重要

十三日 的朋友與愛侶小否則會
十三日 計劃是考慮友親神
二十三日 發生爭有同家發節
生爭往在家要節

診餘漫筆

內痔爲什麼時常出血

陳顯富

內痔生便。其實患者應保持大便暢通。於肛門不要過急之便秘，便秘或是引起出血原因之一。

內痔出血。常見的內痔出血，是痔核對未來自身各部，特別是胃腸道的這個地。

要了陳慶元才在港。近港陳慶元才在港。己經脫離心臟的痛苦了。即此鴻漸健康的生志了。

誰知肝景不常。港後不久。那方的。

同將與全國汽車業展開談判，商討在設計新汽車時如何減少耗油量的問題。政府亦會頒佈新建築條例用以控制新建非住宅樓宇的暖氣系統邊恩透露，能源部

邊恩向劉曾表示，該項計劃所出的銀款將會得到滿意的成果。如果你可以接受治療的話，我可以治癒你的神經衰弱症。那時你的心跳症狀也會自行消失的。」

一般病人聽醫生說：「你患了神經衰弱症。」返港後再停診奪了。

那君在某藥理商店務時期，進一家私家醫院留醫，經徹底檢查後，於翌日肯定心臟病發。然即留他在院內之

當局又計劃撥款三百萬鎊改善醫院與其他保健服務樓宇的隔熱與暖氣控制系統。另有七千萬鎊則會用以改善教育用的建築物。

政府亦將新設一種
政府諮詢及訓練服務。
動用更多基金向外界
徵詢有關能源的資料。
同時會推行一個龐大的
運輸計劃，鼓勵駕駛人
在高峰時刻，多利用公
共交通工具，以減少車
流阻塞，不佔自己的心
臟病。醫生對邵君說出
的話：「你必死。」
邵君最近常感胸悶
失眠與心跳，懷疑自己
沒有心臟病，則例該感
到安慰的，件事，邵君
刻不然，他以為醫生還
不出他心臟病的病根，
他立即辭去表現在醫院
裏從事清潔工作也離開
成良地，「你必死。」

是項計劃共分十一階

改善全國的保險設備。
現正成立一個新的保險
保護組，這意義着保險
計劃將與保險生產業同
時發展。

內政部與文藝復興會同
作爲政府所分發的三千萬
年內投資計劃，估計一千萬

慘被庸
懷疑是

心臟是人體內重要
並是數百萬內有之一。

論

計油省行
三動
億用

上述計劃是該國能源大臣鐵恩提出的。他對國會宣佈說，該項十年石油節約計劃之後，國庫每年可省下七億鎊之鉅。再者，此項計劃還將推行時候，在有需要時提出更多好的措施。雖然英國能節省近一千萬公噸石油。

ANRS SUPER ANRS

PEAK

-10 -5 0 +3 +6

ON
OFF

極一時之盛

全部五燈人馬登場

- KD-75
- CD-S200
- KD-95
- KD-21
- KD-01
- KD-35

五盞音樂峯值指示燈，正確指出瞬時訊號強度

- 1.保證不會錄壞音
- 2.保證不會削弱高音
- 3.保證增加訊息量
- 4.保證動態範圍增加3dB

星牌香港中區陳列室及九龍旺角陳列室內，專業人員負責解說，示範，求證；並有印刷精美資料備索，歡迎詢問參觀。

星牌中區陳列室
全面擴充，最新裝修，歡迎參觀試驗
開放時間：除例假外，星期一至五，每日上午十時至下午六時，星期六上午九時半至下午一時。
地址：皇后大道中匯邦大廈閣樓

JVC 皇牌

信興星牌電器有限公司
九龍彌敦道625號匯邦大廈四樓
電話：3-308331-5
香港皇后大道中58號匯邦大廈閣樓
電話：5-236074-5

◎ J223

[illegible]

進口押匯續疏淡

貨價不安前景不佳商人仍採收縮訂購態度

【本報訊】進口押匯業務，在出口商收縮訂購態度的影響下，生意仍趨清淡。據悉，出口商因貨價不安，前景不佳，故採取收縮訂購態度，致使進口押匯業務持續疏淡。出口商表示，目前貨價波動劇烈，且未來前景不明朗，因此對進口押匯業務持謹慎態度，訂購量明顯減少。進口商則表示，由於出口商收縮訂購，其進口押匯業務亦受到影響，目前業務量較前為低。

香港商品期貨交易所 首宗原棉期貨合約 成交已經順利完成

外傳成交發生問題，實是誤解，因全部貨款已由結算公司

【本報訊】香港商品期貨交易所，首宗原棉期貨合約，成交已經順利完成。據悉，該合約係由該所正式公佈，並已順利交割。外傳成交發生問題，實是誤解，因全部貨款已由結算公司負責處理。該交易所表示，此次首宗原棉期貨合約的成功交割，標誌著該所業務發展邁出了重要一步，亦顯示出市場對該所的信心。

指數續創新低

今年港股最後一天交投

【本報訊】香港股市，今日繼續創新低。據悉，今日港股交投清淡，指數持續走低。分析人士指出，由於市場對經濟前景感到憂慮，投資者持觀望態度，致使股市表現疲軟。今日為今年港股最後一天，市場交投量較平時為低。

南糖價多到壓力大

國際糖價雖同揚 港市仍板升乏力

【本報訊】南糖價格，今日受到國際糖價走勢影響，表現疲軟。據悉，國際糖價雖有回升，但港市南糖價格仍受板升壓力，升幅有限。分析人士指出，由於港市南糖庫存充足，且受國際市場競爭影響，港市南糖價格難以大幅回升。

原棉成交

略軟 活價 成交已約手兩倉平未

【本報訊】原棉成交，今日表現略軟。據悉，原棉價格在市場上波動，成交情況一般。分析人士指出，由於原棉市場競爭激烈，且受天氣等因素影響，原棉價格難以大幅回升。

澳洲羊毛產量

預計會續下降

【本報訊】澳洲羊毛產量，今日預計會繼續下降。據悉，澳洲羊毛產量近年來呈下降趨勢，預計未來一段時間內，產量仍將維持在較低水平。分析人士指出，由於澳洲羊毛產量減少，羊毛價格可能會有所回升。

居民消費力未提高

洋服業生意欠理想

【本報訊】居民消費力，今日並未提高。據悉，洋服業生意欠理想，反映出居民消費力尚未得到顯著提升。分析人士指出，由於居民收入增長放緩，且對未來經濟前景感到擔憂，居民消費力難以大幅回升。

米市成交

除夕前入貨少 米市成交顯減

【本報訊】米市成交，今日除夕前入貨減少，成交顯減。據悉，由於除夕前入貨減少，米市成交情況一般。分析人士指出，由於米市庫存充足，且受天氣等因素影響，米市價格難以大幅回升。

工商署公布十一月底 美國與歐共同市場 紡品配額運用情況

紡品配額運用情況

【本報訊】工商署今日公布十一月底美國與歐共同市場紡品配額運用情況。據悉，紡品配額運用情況良好，符合預期。分析人士指出，由於美國與歐共同市場紡品配額運用情況良好，紡品價格可能會有所回升。

紐約股市向好

交投亦轉活躍

【本報訊】紐約股市，今日表現向好。據悉，紐約股市交投亦轉活躍，指數有所回升。分析人士指出，由於市場對經濟前景感到樂觀，投資者紛紛入市，致使紐約股市表現向好。

外圍走勢漲升刺激

原糖市活價亦上揚

【本報訊】外圍走勢漲升刺激，原糖市活價亦上揚。據悉，由於外圍走勢漲升，原糖市活價亦有所回升。分析人士指出，由於外圍走勢漲升，原糖市活價可能會繼續回升。

國際股市金融行情

倫敦股市（金融時報指數）

【本報訊】國際股市金融行情，今日表現一般。據悉，倫敦股市（金融時報指數）表現一般，指數有所波動。分析人士指出，由於國際股市金融行情表現一般，國際股市價格難以大幅回升。

美元走勢疲態持續

銀行同業拆借趨淡

【本報訊】美元走勢疲態持續，銀行同業拆借趨淡。據悉，美元走勢疲態持續，銀行同業拆借趨淡。分析人士指出，由於美元走勢疲態持續，銀行同業拆借趨淡，美元價格可能會有所回升。

道市豬生

活暢投交 定企通普價盤

【本報訊】道市豬生，今日表現活暢投交。據悉，道市豬生活暢投交，定企通普價盤。分析人士指出，由於道市豬生活暢投交，道市豬生價格可能會有所回升。

和黃股票股息單

已寄發予各股東

【本報訊】和黃股票股息單，今日已寄發予各股東。據悉，和黃股票股息單已寄發予各股東。分析人士指出，由於和黃股票股息單已寄發予各股東，和黃股票價格可能會有所回升。

香港金融行情表

一九七七年十二月三十日

【本報訊】香港金融行情表，今日表現一般。據悉，香港金融行情表表現一般，指數有所波動。分析人士指出，由於香港金融行情表表現一般，香港金融價格難以大幅回升。

美元走勢疲態持續

銀行同業拆借趨淡

【本報訊】美元走勢疲態持續，銀行同業拆借趨淡。據悉，美元走勢疲態持續，銀行同業拆借趨淡。分析人士指出，由於美元走勢疲態持續，銀行同業拆借趨淡，美元價格可能會有所回升。

道市豬生

活暢投交 定企通普價盤

【本報訊】道市豬生，今日表現活暢投交。據悉，道市豬生活暢投交，定企通普價盤。分析人士指出，由於道市豬生活暢投交，道市豬生價格可能會有所回升。

和黃股票股息單

已寄發予各股東

【本報訊】和黃股票股息單，今日已寄發予各股東。據悉，和黃股票股息單已寄發予各股東。分析人士指出，由於和黃股票股息單已寄發予各股東，和黃股票價格可能會有所回升。

美國與歐共同市場 紡品配額運用情況

紡品配額運用情況

【本報訊】美國與歐共同市場紡品配額運用情況，今日表現一般。據悉，紡品配額運用情況一般，符合預期。分析人士指出，由於美國與歐共同市場紡品配額運用情況一般，紡品價格可能會有所回升。

紐約股市向好

交投亦轉活躍

【本報訊】紐約股市，今日表現向好。據悉，紐約股市交投亦轉活躍，指數有所回升。分析人士指出，由於市場對經濟前景感到樂觀，投資者紛紛入市，致使紐約股市表現向好。

外圍走勢漲升刺激

原糖市活價亦上揚

【本報訊】外圍走勢漲升刺激，原糖市活價亦上揚。據悉，由於外圍走勢漲升，原糖市活價亦有所回升。分析人士指出，由於外圍走勢漲升，原糖市活價可能會繼續回升。

國際股市金融行情

倫敦股市（金融時報指數）

【本報訊】國際股市金融行情，今日表現一般。據悉，倫敦股市（金融時報指數）表現一般，指數有所波動。分析人士指出，由於國際股市金融行情表現一般，國際股市價格難以大幅回升。

美元走勢疲態持續

銀行同業拆借趨淡

【本報訊】美元走勢疲態持續，銀行同業拆借趨淡。據悉，美元走勢疲態持續，銀行同業拆借趨淡。分析人士指出，由於美元走勢疲態持續，銀行同業拆借趨淡，美元價格可能會有所回升。

道市豬生

活暢投交 定企通普價盤

【本報訊】道市豬生，今日表現活暢投交。據悉，道市豬生活暢投交，定企通普價盤。分析人士指出，由於道市豬生活暢投交，道市豬生價格可能會有所回升。

和黃股票股息單

已寄發予各股東

【本報訊】和黃股票股息單，今日已寄發予各股東。據悉，和黃股票股息單已寄發予各股東。分析人士指出，由於和黃股票股息單已寄發予各股東，和黃股票價格可能會有所回升。

香港金融行情表

一九七七年十二月三十日

【本報訊】香港金融行情表，今日表現一般。據悉，香港金融行情表表現一般，指數有所波動。分析人士指出，由於香港金融行情表表現一般，香港金融價格難以大幅回升。

美元走勢疲態持續

銀行同業拆借趨淡

【本報訊】美元走勢疲態持續，銀行同業拆借趨淡。據悉，美元走勢疲態持續，銀行同業拆借趨淡。分析人士指出，由於美元走勢疲態持續，銀行同業拆借趨淡，美元價格可能會有所回升。

道市豬生

活暢投交 定企通普價盤

【本報訊】道市豬生，今日表現活暢投交。據悉，道市豬生活暢投交，定企通普價盤。分析人士指出，由於道市豬生活暢投交，道市豬生價格可能會有所回升。

和黃股票股息單

已寄發予各股東

【本報訊】和黃股票股息單，今日已寄發予各股東。據悉，和黃股票股息單已寄發予各股東。分析人士指出，由於和黃股票股息單已寄發予各股東，和黃股票價格可能會有所回升。

木卷新開

大成雜誌五十期經已出版，本期聚目有陳克
仁長篇連載「三保太監下西洋」，自本期起連運
刊載。特級校對專稿「滿漢全席與大漢全席」
圖文俱備。王貞治親筆簽名照片，張大千，高
鴻，程芥子，臺灣法書名畫，趙世洵，侯樺
，沈西村，陳陳衣，林韻，沈楚人，姚夢谷，
宣統，江厚，顧通天，南輪，梁熙，劉太乙，
等名作二十餘篇，每册仍售二元，報攤均售。

等名作二十餘篇，每冊仍售二元，報攤均有代售。

商業專事特別提出下列班級：一、廣告攝影作業班，包括拍燈片及彩色廣告片及分色片製作；二、廣告美術設計班，包括設計、廣告美術及剪接法；三、廣告絲印影蝕及工藝班，包括影版、製版、版印及印刷工藝，四、素描繪畫班，為藝術工作員提高繪畫的表達能力，以勝任工作。進修課程則到彌敦道七號道口聖靈大廈（九龍商

進修報名到彌敦道佐敦道口華豐大廈（九）
字K三〇九四九一詢問。

翻開顧客起見特設特價餐且大獲特售特價飯收
入。該大餐包括紅燒蹄膀、紅燒蹄膀、清蒸水鴨、
列莊(紅打仔)、燻制雞、火焗花蟹、炸鮮魷、
肉苕大刺粉、快樂肉、牛油魚、陳皮
一共八項並有扒菜、豬扒餐、
每席均準並添有牛油包餐等。又設
置自助餐分ABC款特價每份六元、五元、
三元。ABC款並設學校校內火燒特價
餐全。新年餐會復備辦、代辦商開張為期是
會特請名師主理。歡迎電話惠顧轉轉人接洽
該餐廳位於士嘉堡一八四號(伊沙沙伯中學對
面)電話:K411-8404或K40311。

電話：K 八〇二八〇四・K 八〇八二四

(一九六二年十二月三十一日)

今天起一九六二年的大除夕，一過去了，今天便是「一九六三年的元旦」了，除夕之夜長甯省省、渡海輪船過海、電車、士多班車、夜長甯(廿一日)下午開始全日供應食品。

△離島縣政府許舒與委員劉鵬飛，昨日訪問長洲八鄉耆老組織，對各鄉概况及工作作通訊詳評，各分組分別在會所內設會招待。

△前廿九日下午五時許，銅鑼灣威靈頓路道廿八號，一婦人從天台墮下，重傷致命，幸廿十號，王國光先生即送醫院急救。

道廿八號。一婦人從天台墮下。重傷。昨日中午。死者之夫洗某閱報。獲悉墮樓者之服飾。半給與其妻。以。遂即到該

業獲多能獲發職票。任教於官立小學或津貼及助學學校，爲港僑及師範畢業生出路，應徵助學教員，另由政府發給畢業生去年獲發津貼之私教師共三百五十四名，去年發給教員工作證者共一千二百零四名。

▲本港年功最高之私校項禮恩書院擴大。

捐助港大二十萬元。作爲港大新制圖書館館址暨及港大生中心之用。該校本學生增達二千七百餘人。

▲葡社行友及晚七時半，假保年宵中運會來港。舉行年宵中，並發給年宵中「福」字一年。服務及服務單，並男女友

第三十一年）服務行友服務章，參加行友一百四十餘人。

住戶均稱小姑，亦曾獲曾伯實嘉獎，聞有國恩非常感戴，所有受罰者，均得寬赦。

圖為梁水埗福華街華興大廈之外貌

股市成交價目表
(十二月卅日)
(星期五)

香港會成交: 4,380,000元
遠東會成交: 11,170,000元
金銀會成交: 5,950,000元
九龍會成交: 100,000元

四會成交總額: 21,600,000元

恒生指數: 404.02-1.32
遠東指數: 1910.95-15.01
金指數: 358.19-0.54
銀指數: 353.30-1.75
金銀指數: 348.19-0.93

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(一) 銀行及債券類						
恆生銀行	144.00	144.00	143.00	144.00	144.00	144.00
匯豐銀行	17.60	17.60	17.50	17.50	17.50	17.50
渣打銀行	2.30	2.35	2.30	2.30	2.30	2.30
友邦銀行	7.75	7.80	7.70	7.75	7.75	7.75
六厘半政府債券	107.22	107.22	107.22	107.22	107.22	107.22
地下鐵路債券	107.22	107.22	107.22	107.22	107.22	107.22
(二) 公用類						
九龍	19.80	19.90	19.80	19.90	19.80	19.80
港燈集團	5.00	5.00	4.975	5.00	5.00	5.00
中環煤氣(除息)	19.80	20.00	19.80	19.80	20.00	19.80
電話公司	29.70	29.80	29.70	29.80	29.80	29.70
油蔴地小輪	21.60	21.60	21.30	21.50	21.30	21.30
九龍巴士	4.225	4.25	4.225	4.25	4.25	4.25
中環巴士除各項	—	—	—	—	—	—
(三) 工商企業類						
安達臣大屋	3.55	3.575	3.475	—	3.475	3.55
隆道公司	10.80	10.80	10.80	10.80	10.80	10.80
青洲英坭	17.70	17.80	17.50	17.70	17.60	17.50
恆電	3.55	3.55	3.50	—	—	3.50
和豐	1.90	1.90	1.90	—	1.90	—
永安	3.325	3.35	3.325	—	3.35	—
和記(停牌)	—	—	—	—	—	—
怡和	12.00	12.00	11.90	12.00	11.90	11.90
立興(除息)	4.15	4.15	4.10	4.15	4.10	—
生力啤酒	19.20	19.20	19.20	—	19.20	—
瑞興公司	9.40	9.50	9.40	9.50	—	—
先施公司	12.10	12.10	12.10	12.10	—	—
寶光實業	2.125	2.20	2.025	2.025	2.025	2.025
屈臣氏	4.90	4.90	4.90	4.90	4.90	4.90
會德豐A	2.275	2.275	2.20	2.25	2.20	2.20
信譽(除息)	1.11	1.11	1.10	1.11	1.11	1.10
仁宇企業	0.86	0.86	0.86	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(四) 地產建築類						
太古洋行A	5.45	5.45	5.25	5.30	5.25	5.30
旺洲保險	—	—	—	—	—	—
利和實業	2.575	2.575	2.575	—	2.575	—
怡和實業	—	—	—	—	—	—
莊士集團	1.48	1.48	1.48	—	1.48	—
通卡佛A(除息)	—	—	—	—	—	—
利和實業	—	—	—	—	—	—
錦興	1.89	1.89	1.89	—	1.89	—
信昌	2.00	2.025	2.00	—	2.025	—
美豐	—	—	—	—	—	—
(五) 倉庫類						
廣興隆建築	0.90	0.92	0.90	0.90	0.91	0.91
長江實業	5.05	5.05	5.00	5.05	5.00	5.05
隆德建築	—	—	—	—	—	—
利興發展(除各項)	0.84	0.84	0.84	—	0.84	—
利興美	—	—	—	—	—	—
嘉年地用(除息)	4.40	4.425	4.40	4.40	4.425	4.425
置地公司	6.60	6.60	6.55	6.55	6.55	6.60
信託公司A	2.40	2.40	2.40	—	2.40	—
合和實業	3.10	3.125	3.05	—	3.05	3.10
新昌集團	2.00	2.05	2.00	2.00	2.00	2.00
保記地產	7.30	7.30	7.30	—	7.30	—
四海地產	1.41	1.41	1.41	—	1.41	—
和華	2.15	2.15	2.15	2.15	2.15	2.15
(六) 酒店類						
聯邦A(除息)	1.30	1.30	1.30	1.30	—	—
海神(除息)	4.575	4.60	4.575	4.60	4.575	—
新鴻基地產	—	—	—	—	—	—
大寶	0.85	0.86	0.85	—	0.85	0.86
泰盛發展	—	—	—	—	—	—
嘉輝	1.34	1.34	1.32	—	1.33	1.32
新世界	0.78	0.78	0.78	—	0.78	—
廣明建築	3.70	3.70	3.70	—	3.70	3.70
大昌地產	1.16	1.16	1.14	1.15	1.16	1.14
大新公和	2.15	2.15	2.15	—	2.15	—
萬生	0.24	0.24	0.225	—	0.24	0.225
建德建築	0.63	0.63	0.63	—	0.63	0.63
王集團	1.21	1.22	1.21	—	1.22	—
大生地產	1.33	1.33	1.32	1.33	1.33	1.32
明華發展(除息)	0.58	0.59	0.58	—	0.59	—
捷勝	1.42	1.43	1.41	1.42	1.41	1.41
美蘭(除息)	0.77	0.77	0.76	—	0.76	—
華光地產	0.73	0.73	0.73	0.73	0.73	0.73
海港工程	0.65	0.65	0.65	—	0.65	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(七) 紡織製衣類						
永正國際	1.14	1.15	1.12	—	1.15	1.12
大元	—	—	—	—	—	—
利安(除息)	—	—	—	—	—	—
太古地產	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40
兆安	1.20	1.20	1.20	—	1.20	—
周生	—	—	—	—	—	—
城都地產	0.99	0.99	0.98	0.98	0.99	0.98
富輝(除息)	0.86	0.86	0.86	—	0.86	—
協成行	—	—	—	—	—	—
義利投資	—	—	—	—	—	—
漢漢	—	—	—	—	—	—
李聯	1.18	1.18	1.18	—	1.18	1.18
南太平洋地產	—	—	—	—	—	—
恆生工業	0.20	0.20	0.20	—	0.20	—
律德	—	—	—	—	—	—
聯益	—	—	—	—	—	—
華大	—	—	—	—	—	—
利豐	0.54	0.54	0.54	—	0.54	—
遠東發展	1.16	1.18	1.14	—	1.18	—
新鴻基證券	—	—	—	—	—	—
永泰發展	2.825	2.825	2.80	2.825	2.825	2.825
(八) 航業類						
亞洲航空	4.20	4.30	4.20	4.30	4.25	4.225
會德豐B	3.30	3.30	3.30	3.30	—	—
會德豐B	—	—	—	—	—	—
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
維達航業	—	—	—	—	—	—
東方實業	3.30	3.35	3.30	3.35	3.35	3.325
華光航業	3.275	3.30	3.275	3.275	3.275	3.275
新海康	—	—	—	—	—	—
(九) 投資類						
聯合企業	—	—	—	—	—	—
太平證券	—	—	—	—	—	—
怡和證券	5.45	5.50	5.40	5.45	5.40	5.40
義利美	6.15	6.20	6.15	6.20	—	—
新鴻基證券	1.45	1.45	1.45	—	1.45	—
(十) 橡膠類						
聯合橡膠	1.54	1.54	1.54	1.54	—	—
橡膠信託	1.85	1.85	1.85	1.85	—	—
(十一) 其他						
郭立斯(除息)	0.1475	0.15	0.1475	—	0.15	0.147
郭立斯	3.275	3.275	3.275	3.275	3.275	3.275
昆島報業	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽(除息)	—	—	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—
大亞石油	—	—	—	—	—	—
慈恩貸款	—	—	—	—	—	—
港機工程	—	—	—	—	—	—

九龍交易所上市股

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
保星	—	—	—	—
國際實業	—	—	—	—
金佑	—	—	—	—
新宏	—	—	—	—
永通利	0.65	0.66	0.65	0.66
滿利	—	—	—	—
偉益	—	—	—	—
永鴻基	—	—	—	—

經濟學者黎兆霖稱
明年本港經濟
前景仍表樂觀

雖然本港銀行存息比海外息口爲低，但東南亞

平衡的趨勢時，相信美元仍會下跌。

萊氏說，石油出口國已經宣佈或加緊如何，當油價半年，但下半年是否已加價或加幅如何，尚待逆料。不過石油問題已經不是一個新鮮的問題，需要輸入石油的工業對比已有經驗應付，尤其當港有大陸供應，更不成問題，萊氏認為石油對港有大的影響無所作用。

港經濟的影響無新作用。

黎兆霖氏重申其較早時指出共市削減香港特

**美國貿易赤字
銳降近十一億**

(特訊)據外電消息，美國商業部前日(八月八日)宣佈：美國十月份的交易赤字由前年同月份的最高紀錄數字降為三十八億八千萬美元。

輪數目，超過正在建造中的油輪數目。
新油輪的交貨數量在下降中，船運業在現年十月首次出現虧損。輪數字超越下水油輪數目。

貿易部稱：出口總
上月油輪的總噸位

本

去年同期比較，增加了五億四千萬美元。

估計的二百七十億美元。

美國國際銀行
美任副總裁職
美國國際商業銀行
總裁兼總經理羅賓
爾高維爾提昇丁國傑充
任中區分行助理副總
裁兼經理。

丁君於一九六六年
加入該銀行任押匯部文
員。

一九六七年提升為

豈不畏氣彰响
油輪拆多幾少
(廿七日路透社電
世界特專聯會今日稱



途印期

[illegible]

本期印送 **125,500 本**
彩色華僑
本週全加拿大上開講的刊物，逢星期日隨華僑日報附送

一本適合全家人小閱讀的刊物，逢星期日隨華僑日報附送。

博雅の亞
設於本港，其
所及者

(特約)世界第二
公關關係公司博雅公
司。該公司稱，該公司
一九九七年九月三十
日公佈的財政新年度內收
入共計達八千八百萬
美元，比一九九六年增
百分之三十四。
該公司主席夏博
稱，一九七七年增
長率，是該公司
次，全部增長率
內部之業務所
無收虧。在九
至於在僑
洲，加東及海
辦事務的東
，則佔該公司總

第 1 章


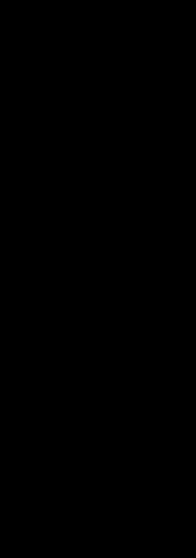
敬啓者：聯業紡織有
限公司未經審核綜合
本集團製衣部門表現
不振。聚脂纖維假撙加工
獲利。

獲利。

在去年度年報之主席

由於過去六個月來，對紡織業帶來的不利因素繼續虧損。在此情形下，年度末期息亦將不予派發範圍。

香港一九七七年十二月三



博利公關收益

今年增逾三成

(特訊)世界第三大歷史中增長最速之公共關係公司博雅公司，該公司在去年度年報中稱，一九七七年內收入共達八千八百萬元，比一九七六年增加百分之三十四。至於分佈於加拿大及美國之業務所，則佔該公司總收入之百分之三十三。

敬啟者：聯業紡織有限公司未經審核綜合本集團製衣部門表現不撥。聚脂纖維假絲加工獲利。

在去年度年報之主席式會社對本集團繼續支持百萬元經已收到，連同由金作短期之用。同時集團範圍。

由於過去六個月來，對紡織業帶來的不利因素繼續虧損。在此情形下中年度末期息亦將不予派發。

香港一九七七年十二月三十一日

聯業

由

承董事會命

秘書 怡和有限公司謹啓

定期報告

東紡織有限公司

限公司董事會宣佈，截至一九七七年九月三十日止六個月
續顯示，集團仍繼續蒙受虧損。

雖有進展，惟未足以抵銷紡紗織布及印染整理方面的萎縮
及針織系業務漸有起色，預期本財政年度後半期可望恢復

報告中，本公司曾表示需要更多資金，同時獲得董議株
同意以票面價值增購二百九十萬股本公司新股。此二千九
於出售若干本集團名下物業的所得盈餘，將能提供足額資
現正致力整頓業務，加強控制生產，貿易經營及擴大品種

世界紡織市場情況未見改善，加上近期紡織協定談判結果
，本董事會預料在截至一九七八年三月一日止年度內勢將
期息將不予派發，而預期截至至一九七八年三月三十一日止

十曰

樂家庭

七十八年來臨

烈歡渡大除夕

慶祝節目豐富願各位不要過份狂歡

節日，祈求招徠佳客，而許多人亦樂於花多少錢和賓客歡聚佳節。所以，如果你樂於和家人或朋友聚餐，那麼請早入座，否則到時可能使你撲空，那就遺憾了。

大除夕與元旦是狂歡日子，雖然汽車與輪船，仍會大為困難，如果有對婚姻猶豫，門當戶對的觀念，那一定會給別人笑為落伍，但是，我們離開門當戶對的觀念不放，專就怎麼樣的婚配才算是幸福一點來說，千金小姐嫁個窮光蛋，特種生財可憐，這才是長壽的配匹。

在所有那些閃閃耀耀的輿論中，我們所聽到的來說，最難於適應的，恐怕要算男女雙方在教育程度方面相差甚遠的一羣，因為經濟上、思想、見解相差得太的人，生存在一起時，彼此間一定會感到將被拋棄。

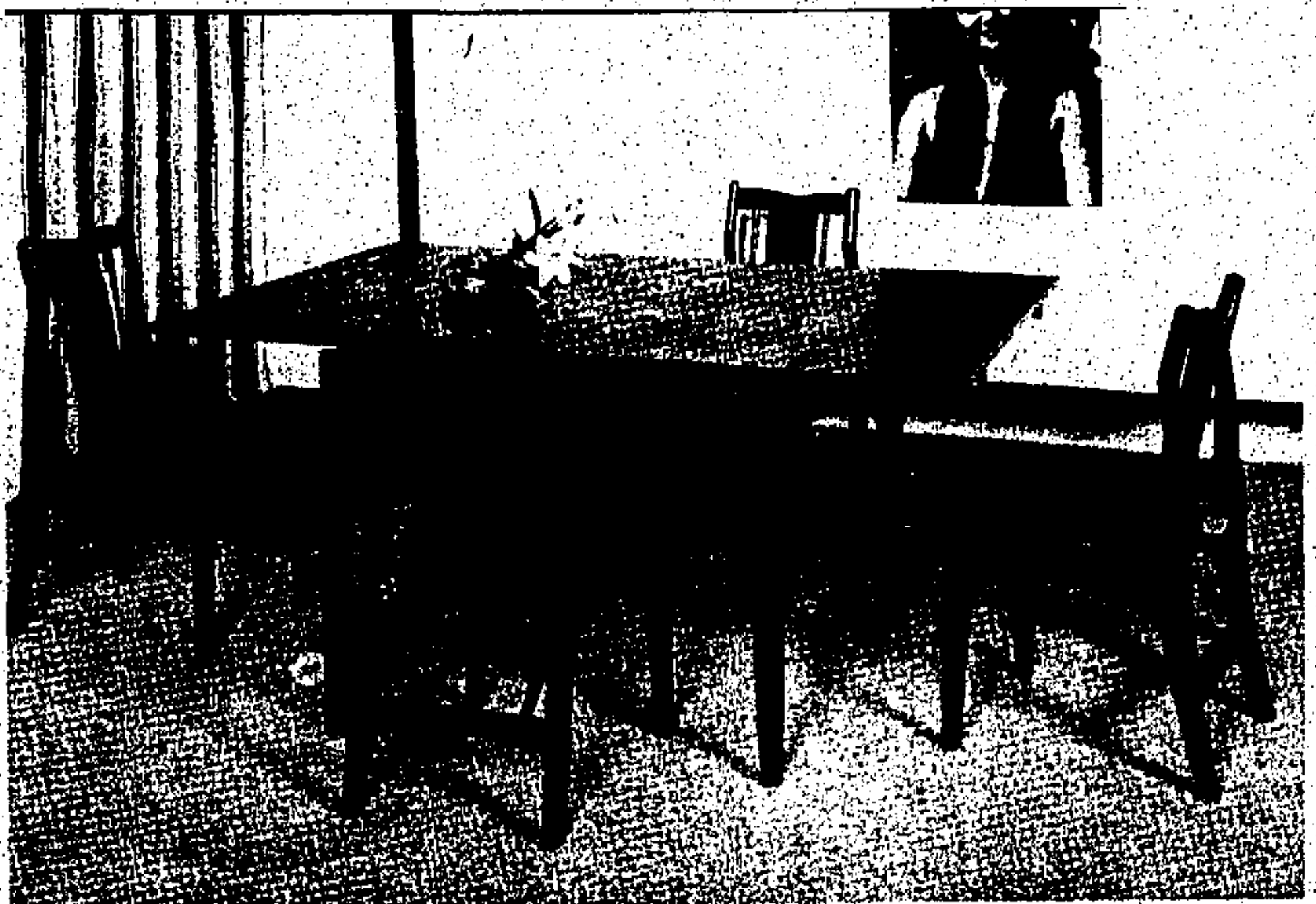
至於，夫榮妻貴如連綿彼此各異，不同

中難不及幾十年的臨

宣傳期內特惠兼設抽獎

[illegible][illegible]

大建牌精美餐椅及坐椅



限公司爲了適合此種現狀，擬分兩期分期批款計劃。由於第一期款計劃，具特殊訂約之方式，所以對於新入伙而要裝修或購置傢俬之人土特別適應，因此很受大眾歡迎，而利息亦很合理，甚至可說低廉，月息九厘半，貸款數額可達全部裝修及傢俬總數的七成，然後按月攤還，每月元每百元攤還港幣九十三元（包括利息）。

據安樂信託公司總經理陳振合表示，安樂信將在此項設備上，方便顧客即購即辦，分期付款手續，要像填一份申請表，條件合即成。安樂信財務負責人表示，該行放款部目前正研究，手續十分簡捷，而且當借款內特款顧客，利息計以折價後爲準，一般零售貨物分期付款，利息乃依標準而定。

記者問貸款本條件是否嚴密？胡君表示：人必須年屆廿二歲，且置物業者，僅收保證，實是比研究其收入穩定。

品，例如租屋或傢俱等，因爲每年有一點儲蓄，即是說錢不隨風散，今天以存款形式，試買一件，可以抵這方面損失，雖然如此，整盤算還是利益，實是與以現金購買通常可省契扣之宜理。

談到有關問題，副經理謂最近香港人開始仿效外來先進國，購物借貸供貨先道通，特別是年青一代。以前老一輩的人，致意找當舖，那時有「九出十歸」之嘆，息驚人，現時務公，只能收取合理，記者在報章中，那人以用貨款及分期付款服務呢？答稱每月入千五百元至三千元之至最普通。

安樂信除了修飾和傢俬，同時主營買賣股票，可選擇長短期，提撥金銀指環及珠寶，並提供多種保險。

An aerial photograph showing a large-scale construction or industrial site. In the foreground, there are several large, rectangular concrete structures, possibly foundations or early-stage buildings. To the left, a large, curved, dome-like structure is visible. The background shows a vast, flat area with some distant structures and what appears to be a body of water or a large open field. The overall scene suggests a major development project in progress.

[illegible]

居室內心低廉

住家本金及利息以應選撥月終根據訂定利率本金通方式計算。此外，如樓宇按揭，一次滿樓宇調查費百份點，立即得萬元借款另收手續費五十元，另由客戶撥款歸字火險，別無其他費用。欲知詳情，可到德輔道西廿二號及九龍彌敦道五五一、四三三、一六六。

本廠的設於北歐美、利、法國、西德、瑞士等不過多談，且因為新訂製傢俱為從，更適合本港環境。故近年本樓館已在港建立穩固的市場地位，在步履發展之中。

美國館館在本港場仍係佔有主計款式未有歐洲及日本的參

商及購內，同時解決也和這種商店的室內對物合，普遍來說，

的鼻祖，照明解決

在韓國生產大建牌傢俬工廠之外號及生重程序

力。彼並稱：陳是文慶公司所陳列之產品外，有該方出品者，也能受顧客之特別歡迎。

而特別製造、印刷的需要及花紋的裝飾等建築材料，至於其數目，則視乎其建築之數量及製作難度而取合理的價格。

該廠總工程師由永寧貿易公司主席，所展出之磚塊，乃由著名建築師委託製造，每塊僅售有員工千多名，為一龐大工廠。

新裝設之磚，乃有不同尺碼及不同款式，適合建築物內外使用，鋪設牆面及屋頂，主要是美觀耐用。此外，還經常把油漆及工程

照設備。

目前該廠生產燈燭計有天燈燭，戶內燈燭及戶外圍欄燈等，款款繁多，以港產品而論，可算第一級。

陳氏說：在這個市場需求下，該公司原在仔攔設立門市部，不敷應用，故特在鄰近繁盛地區另設一間，以期推廣，儘管洽銷方面尚有餘缺的開闢為顧客服務。

合隆號總經理，與公泰本港歷史久，係富商之證飾也，該店早在本埠開設，代客即日行股發兌，參考外埠之標準，製造出外地的先進方法，鋪設至本港環境之需要。

呂錦和：附錄商業繁榮的產物，商人樂於其他種類燈火的需求，且甚殷切。

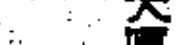
呂錦和：附錄商業繁榮的產物，商人樂於其他種類燈火的需求，且甚殷切。

[illegible]

於建造、監督、此項大建築工程，乃近來香港最大之工程，在表面上如屬裝飾，其地則鋪有光潔而有光澤之石，此外並有體育館、球場、劇院等戶內面積之照明裝置。而面高級座席處，則有浪漫之優雅和舒適的設計，安全耐用，且值得注意，安泰公司承辦此項工程。

合盛鐵船有限公司對本港港務界，裝修界服務極為完善，這幢大廈之落成將進一步擴大至本港第一個家庭之中。

此項大廈門牌，適用於汽車行，學校，醫院，商店及辦公大廈等場所。



他並強調，在買家方面，該等成品可以媲美意大利產品。除此之外，還有另一個極之有利的條件，就是價格低廉，目前該等產品之售價普遍略低，所以指

合隆自多
代理世
以專門代理及經銷
各種高級商業纖維稱著
之合成纖維類，更完當地
為建築業務、更完當地
為建築界和裝修人士
服務，特在灣道一五
三至一四五號設新
康達十四條及新街
門市部，並已於日前開
張。

該公司董事經理
始聲明。

至於室內美觀之牆紙，
鋪於室內牆紙也日漸流
行此類設計。

合隆方面可以多款

製燈飾款式新穎 界各名廠照明設備

「手提」指，而且具備在供網路，戶外花籃式則更可靠。全部品類均廣求務上業外、歐式設計。

陳永錦謂：燈飾的最大的銷售對象是家庭，除家庭是一股市外，外商最要的是建築商。室內設計師、裝修師傅及工程安裝等專業人士對照燈飾的要求甚高，且與一般電器不同，其種類亦多，品質優劣分別很大，諸如價格及壽命等等而設計。

需要者很多，必須計分清楚，故最近來港參觀選購時，特為這些廠商開列高級的樣本，當然，有些售價頗昂貴，不過售後服務特別好，這些都是精品了。」

合興燈飾行有限公司目前除了自行製造各種型號之燈飾外，並為日本、香港及東南亞地區

這般奇巧的建築，例如一種以不碎玻璃製成的壁爐，設計就顯得頗為清新，古拙模範的外型，配以柔和色澤的不碎半透明薄片，別有一番情調，這種不碎玻璃飾的品爐，現在正不斷增加，售價亦很相宜。

至於法國出產的 W. OLANHARD 出品之燈及路燈，則是世界一流水準的製作，品類繁多，種類繁多，以本港環境來說，一些高級別墅的花園花樹，豪華別墅的花園小樹，泳池畔的樹叢安樂，推而廣之，廣場大道的路燈，

大建傢俬使你生活更如意·大建傢俬使你生活更如意·大建傢俬使你生活更如意·大建傢俬使你生活更如意·大建傢俬使你生活更如意·大建傢俬使你生活更如意

地點：香港大會堂低座展覽廳

恭請 韓國總領事李昌洙先生 光臨剪綵
香港市政局議員岑才生太平紳士

大建傢俬 外國製造 歐美款式 香港尺碼
一廳兩房 伍仟餘元 平通港九 更可分期

聯合贊助：
合成隆燈飾有限公司
贊助全場燈飾設計
安達利財務投資有限公司
主理大建傢俬分期付款
보루네오 通商株式會社
大建有限公司

顧客凡購買大建傢俬，除可享受特別優待辦法外，更可憑發票參加抽獎，獎品特多。

誠徵港九新界各區傢俬同業代理分銷 有意請詢電話：七四三三〇五一八

謹訂於一九七八年一月一日
(星期日)下午二時開幕

恭候

光臨指導

展出時間：一月一日至五日
上午十時至下午六時

酒會時間：一月一日下午一時

永亨貿易公司敬約

陳列室：香港德克道三一九號地下

恕柬未週・歡迎參觀

大建傢俬使你生活更如意。大建傢俬使你生活更如意。大建傢俬使你生活更如意。大建傢俬使你生活更如意。大建傢俬使你生活更如意。大建傢俬使你生活更如意。

